**SERVIANI IN VERGILII AENEIDOS LIBRVM DVODECIMVM**

**COMMENTARII**

**1**. tvrnvs vt infractos postquam Turnus bello defecisse videt Latinos, antea semper infractos: namque ita maior est sensus quam si *infractos* ‘valde fractos’ acceperis.

**2**. sva nvnc promissa reposci quia dixerat (11.438) *ibo animis contra, vel magnum praestet Achillem*.

| *nunc* autem pro ‘tunc’. |

**3**. se signari ocvlis propter illud

| quod post dicturus est |

(656) *in te ora Latini, in te oculos referunt*.

| modo autem *signari* <‘notari’>, ut quod esset silentio ambiguum oculis |

| confirmaretur, sine dubio eorum a quibus coactus promiserat. |

vltro aut ‘insuper’, aut ‘antequam aliquis exposcat’.

| et bene ducis dignitatem servavit, ut non ideo faceret quia quidam |

| reposcebant, sed sua sponte accenderetur in proelium. |

**5**. savcivs ille κατ’ ἐξοχήν ‘ille leo’, id est princeps ferarum:

| vel certe veteri more ad magnitudinem pertinet, ut (10.707) *ac velut* |

| *ille* *canum morsu*; interdum nobilitatem significat, ut (1.3) *multum* |

| *ille et terris iactatus*; aut similem rem designat: Lucilius (1319 M) *velut* |

| *ollim auceps ille facit cum inproviso insidiisque*: quamvis quidam *ille* |

| pro se superfluum hoc loco pronomen tradunt. |

*saucius* autem *pectus* ‘saucium pectus habens’,

| ut (5.135) *nudatosque umeros oleo perfusa nitescit*. |

et bene alia verba interposuit, quia ‘saucius pectus’ et sonabat asperrime, et inperitis poterat soloecismus videri.

| et *saucius pectus* congrue, in quo Turni dolor est. |

gravi vvlnere

| *gravi* id est |

‘forti’, ut (458) *ferit ense gravem Thymbraeus Osirin*.

| *venantum* autem *vulnere* ‘quod venantes fecerunt’. |

**6**. tvm demvm novissime, id est postquam fuerit vulnere lacessitus: haec enim leonum natura est ut nisi laesi irasci nequeant.

| *movet* autem *arma* | movet arma

vires suas experitur: nam arma sunt uniuscuiusque rei possibilitas, unde est (2.99) *et quaerere conscius arma,* id est ‘dolos’.

| est autem *movet arma* etiam translatio ab hominibus, qui cum hostem |

| petunt, arma movere dicuntur: sic alibi de tauro (G. 3.236) *signa* |

| *movet praecepsque oblitum* <*fertur in hostem*>. |

| gavdetqve spe ultionis. et dicendo *gaudet* alacritatem voluit leonis |

| exprimere gaudii verbo. ceterum nulli ferarum vel pecudum iste |

| sensus adponitur. |

| **7**. excvtiens cervice toros ‘cervice excutiens’: an ‘quos in cervice |

| habet’? |

latronis

| ‘insidiatoris’, a latendo; sed |

modo ‘venatoris’. et est Graecum: nam λατρεύειν dicunt obsequi et servire mercede, unde latrones vocantur conducti milites. moris autem erat ut hos imperator et circa se haberet et

| eos |

primos mitteret ad omne discrimen: unde nunc dicit latronis telo fixum leonem, quia etiam venatores operas suas locare consuerunt.

| sic qui circa vias sunt, dicti quod, ut milites, cum ferro, aut quod latent |

| ad insidias faciendas. ergo ex eadem similitudine ‘latronem’ hic |

| ‘venatorem’ accipiendum, quia et obsidet saltus et cum ferro est. sane |

| ‘latronem’ ‘venatorem’ quis ante hunc? |

Varro tamen (LL 7.52) dicit hoc nomen

| et Latinam posse habere | posse habere etiam Latinam

etymologiam, ut latrones dicti sint quasi laterones, quod circa latera regum sunt, quos nunc satellites vocant: una tamen est significatio, licet in diversa etymologia. Plautus in Pyrgopolinice aperte ostendit quid sint latrones, dicens (Mi. 75)

| *nam rex me Seleucus me opere oravit maxime* | *rex me Seleucus misit ad conducendos*

| *ut ei adconducerem latrones et conscriberem*. | *latrones*.

| idem in Bacchidibus (8) exsecutus est, militem latronem dicens, suam |

| qui auro vitam venditat. |

**8**. inpavidvs frangit telvm Lucanus (1.212) *per ferrum* *tanti securus vulneris exit*.

fremit ore crvento

| licet os habeat proprio | fremit licet os habeat suo

cruore perfusum. sane ipsa comparatio exitum ostendit futurum: nam etiam Turnus ruet in mortem, ferocitate conpulsus: sic in quarto (69) indicat futurum reginae exitum, dicens qualis *coniecta cerva sagitta*.

**9**. gliscit crescit,

| et latenter: |

unde et glires dicti sunt quos pingues efficit somnus.

| veteres *gliscit* incremento ignis ponebant: bene ergo hoc verbo utitur de |

| quo ait (3) *ultro inplacabilis ardet*. |

**10**. tvrbidvs plenus terroris et perturbationis. sane notandum *adfatur* atque *infit*: nam iteratio est, qua frequenter est usus: licet nonnulli dicant, temperare hoc interpositam coniunctionem.

| et hic habitum futurae orationis ostendit. |

| **11**. nvlla mora in tvrno plus est Turno quam si ‘in me’ dixisset, ut |

| (1.48) *et quisquam numen Iunonis* <*adoret*>. et bonum principium |

| eius qui <in> suspicionem timiditatis inciderat. |

retractent repetant et revolvant.

| **12**. ignavi aeneadae aut Aeneadae pro ‘Aeneas’ aliud per aliud |

| significavit; aut Aeneadae non Aeneas, quasi contra omnes |

| pugnaturus. |

**13**. congredior

| hypocrisis est, <ut> exprimatur ‘id est quod flagitatis’. sic |

Statius, ubi Polynicen oblique inducit loquentem (Th. 3.376) *non me ullius domus anxia culpet exspectentve truces obliquo lumine nati*: unde etiam supra (3) ait poeta se *signari oculis*.

| quidam sane a *nulla mora in Turno* usque ad *pepigere recusent* |

| iungunt, ne, si distinctio intercesserit, languescat sententiae color. |

| concipe foedvs id est conceptis verbis. concepta autem verba |

| dicuntur iurandi formula, quam nobis transgredi non licet: nam et |

| sarcinatores concipere dicuntur vestimenta, cum e diverso coniungunt |

| et adsuunt. |

**15**. desertorem asiae ut (7.359) *exulibusne datur ducenda Lavinia Teucris*? unde est praemissa illa excusatio et in tota secundi oeconomia, et in quarto, ubi dicit (340) *me si fata meis paterentur ducere vitam auspiciis et s*<*ponte*> *m*<*ea*> *c*<*omponere*> c<*uras*>, *urbem Troianam primum dulcesque* *meorum reliquias colerem.*

| sane aut *hac Dardanium dextra* <*sub Tartara mittam*> ponenda est |

| mora, ut postea inferatur *desertorem Asiae*; potest enim videri non ita |

| instituisse Turnus orationem praedicto *Dardanium*, ut inferret |

| *desertorem*, sed ‘regem’; verum ubi propius accessit, intellexisse hunc |

| honorem nomini eius non dandum, itaque commutasse et |

| contumeliose *desertorem* dixisse. |

sedeant spectentqve latini

| invidiose. nam sensus est [ductus est ut diximus | ductus est, ut diximus supra (11.434):

| supra] alius: |

pollicetur enim se singulari certamine dimicare velle, cum nolit: nam dicens *sedeant spectentque* latenter eos ignaviae arguit, quod solus, omnibus quiescentibus, dimicet: quam rem planius sequens indicat versus *et solus ferro crimen commune refellam*, id est commune fugae ac timoris dedecus solus meis virtutibus conprimam.

| alii *crimen commune*, id est omnium Latinorum. et *crimen* ait quod |

| Troiani in Italia consederunt. |

| **17**. avt habeat victos vitavit propter omen pessimum verbum de se |

| quod de Aenea dixerat, ‘ille me in Tartara mittat’, sed ait victos. |

| cedat lavinia conivnx ut (11.321) *cedat amicitiae Teucrorum*, id |

| est ‘in praemium victoriae concedat’. |

| **18**. sedato respondet corde latinvs | sedato corde

quia de Turno ait (10) *atque ita turbidus infit*.

| et qualitatem orationis praedixit. |

**19**. o praestans animi et ‘praestans virium’ et ‘praestans viribus’ dicimus. sane magnae moderationis est haec oratio: nam et laudat Turnum quasi virum fortem, et tamen eum a singulari certamine dehortatur: dicens enim *praestans animi* latenter ostendit eum inferiorem esse virtute.

**21**. expendere casvs ne ex abrupto de eius virtute desperare videatur, casuum varietatem se timere commemorat.

**22**. svnt tibi regna patris davni svnt o<ppida>

| argute negat illi sua regna, dicens ei esse alia, ut haec malit Turnus |

| quae sua virtute quaesivit. sensus ergo est: |

‘si propter regnum dimicare disponis, habes paternum; si propter gloriam, multos virtute superasti’. quod autem dicit *nec non aurumque animusque Latino* *est* varie exponitur. namque alii dicunt: ‘habes regnum paternum, habes oppida; etiam a me habes aurum et promptum animum ad danda omnia praeter filiam’:

| ut de se Latinus dixisse videatur de auro, propter illud (11.213) |

| *praedivitis urbe Latini*. |

alii vero sic intellegunt: ‘si propter opes et uxorem dimicaturus es, haec non solus habeo; cuicumque enim Latino est et aurum et animus promptus in generum’; ut Latino non de se dicat, sed ‘cuicumque de Latio’.

**24**. latio et lavrentibvs arvis ‘et in civitate et in omni regno Latinorum’.

**25**. nec genvs indecores quia iste regis filiam petebat.

| est autem elocutio figurata de Graeco, εὐσχήµονες τὸ γένος. |

sine me haec hoc loco intellegimus Turnum dolore voluisse in aliqua verba prorumpere.

havd mollia fatv id est vera: nam aspera sunt quae cum veritate dicuntur; falsa enim plena solent esse blanditiis.

**26**. animo havri omni intentione percipe.

**27**. nvlli vetervm sociare procorvm generaliter dicit prohibitum esse dari Laviniam cuilibet Latino, ut Turnus solacium aliquod habere possit doloris.

**28**. diviqve hominesqve propter Faunum et vates.

**29**. victvs amore tvi hoc est propter te, propter tuum amorem. sane inter ‘tui causa feci’ et ‘tua causa feci’

| hoc interest, | haec discretio est,

ut ‘tui causa’ tunc dicamus si aliquid ipsi ad quem loquimur praestiterimus, ut puta ‘tui causa te defendi’; ‘tua’ vero ‘causa’ tunc cum alteri aliquid alterius contemplatione praestamus, ut

| puta |

‘tua causa hominem tuum defendi’.

cognato sangvine quia Venilia, mater Turni, soror est Amatae.

**30**. vincla omnia rvpi et religionis et foederis.

**31**. promissam eripvi genero verum est: nam Aeneae per legatos promiserat filiam, cui postea intulit bellum. licet multi dicant, ante eam Turno fuisse promissam: quod falsum est. nam Latinus numquam eam est Turno pollicitus: nam nec Faunum consuleret, si eam Turno ante promisisset: sed tantum eum esse generum Amata cupiebat, quod etiam legimus (7.56) *quem regia coniunx adiungi generum miro properabat a*<*more*>.

**32**. qvi me casvs excusat Turnum, ut non ipsius esse videatur quod victus est, sed suum, qui ausus fuerit contra generum bella suscipere.

**33**. primvs praecipuus,

| ante omnes. |

**34**. bis magna victi pvgna semel

| occiso Mezentio, | cum est occisus Mezentius,

iterum cum interiit Camilla.

| **35**. recalent pro ‘calent’: ‘re’ enim superflua conpositio est verbi. aut |

| *recalent* ‘iterum calent’, quia dixerat *bis magna victi pugna*: ‘re’enim |

| iterationis obtinet vicem. et bene necessarium cum actu refert. |

**36**. albent usurpavit verbum ‘albeo albes’.

**37**. insania mvtat insania

| est enim, unde vix evaseris, illuc reverti. | enim est illuc reverti unde vix evaseris.

| 38. socios svm a<dscire paratvs> bene non adiecit quos ut levaret |

| invidiam. |

**39**. tollo finio, removeo, ut (8.439) *tollite cuncta, inquit*.

**41**. fors dicta refvtet parenthesis,

| quasi dissimulatio vel remotio, |

plena abominationis.

**42**. natam et convbia nostra petentem iniquissimum

| enim |

est eum morti prodere qui tuam adfinitatem exoptat.

**43**. respice res bello varias ne eum ignaviae videatur arguere, admonet

| eum |

casuum, ut supra (21) *atque omnes metuentem expendere casus*.

**44**. maestvm patria ardea longe dividit ‘longe maestum’, id est valde maestum: nam ‘longe dividit’ non procedit; non enim Ardea a Laurento longo valde dissidet spatio.

| **45**. havdqvaqvam nequaquam, quia supra (3) dixerat *ultro* |

| *inplacabilis ardet*. |

**46**. aegrescitqve medendo inde magis eius aegritudo crescebat unde se ei Latinus remedium sperabat adferre. *medendo* autem ‘dum ei medetur’: nam gerundi modus est a passiva significatione.

**47**. vt primvm fari potvit nimius enim dolor et iracundia ei intercluserant vocem: sic de Euandro (11.151) *et via vix tandem voci laxata dolori est*.

**48**. qvam pro me cvram geris hanc precor optime pro me deponas bis quidem ait *pro me*, sed diversa adfectione. namque hoc dicit: quam pro salute mea sollicitudinem geris, hanc pro mea fama et gloria quaeso derelinquas; vir fortis enim gloriosam mortem praeponit saluti.

| <**49**. pacisci adipisci. et hic Turnus agit per statum conpensativum.> |

**50**. debile ferrvm sic in secundo (544) *telumque inbelle sine ictu coniecit*.

**51**. nostro de vvlnere quod nos inferimus; et dubie est locutus.

**52**. longe illi dea mater erit contra illud ‘sed matris auxilio utitur’.

**54**. nova sorte id est ‘magna’: nam novum non est quod fuerat ante promissum. magnam autem sortem vocavit singulare certamen.

**57**. per si qvis amatae tangit honos animvm si, quia te regina rogat, tuam commovet mentem: sic in septimo (401) *siqua piis animis manet infelicis Amatae gratia*.

**59**. in te omnis domvs inclinata recvmbit totum digessit ante per species, et sic se contulit ad generalitatem.

et est a ruina translatio.

**60**. manvm committere tevcris ab omni eum bello, non tantum a singulari certamine dehortatur.

**62**. et me tvrne manent mire agit: nam quia scit virum fortem suam mortem facile posse contemnere, deterret eum, dicens se simul esse morituram: ut qui periculum non timet, formidet invidiam.

| **63**. nec genervm aenean captiva videbo mire et fidem suam et |

| studium circa Turnum expressit. |

**64**. accepit vocem ordo est: accepit vocem matris Lavinia, flagrantes genas lacrimis perfusa, id est lacrimis genas perfusas habens: Statius (Th. 3.200) *et gemitu maestos imitata parentes*.

**65**. ignem svbiecit rvbor hypallage est pro ‘cui ignis animi subiecit ruborem’. movebatur autem intellegens se esse tantorum causam malorum,

| sicut supra ipse | sic supra

(11.480) *causa mali tanti, oculos deiecta decoros*.

**67**. violaverit ostro si qvis ebvr Homeri comparatio, unde et *violaverit* transtulit: ille enim ait (Il. 4.141) µιήνῃ.

**68**. mixta rvbent vbi lilia mvlta alba rosa aut ubi multa alba lilia permixta rubent rosa, id est rosae coniunctione: naturaliter enim omnis candor vicinum in se trahit ruborem.

**70**. illvm tvrbat amor invenit occasionem qua Turnus magis moveretur in bellum.

**74**. neqve enim tvrno mora libera mortis duplex hoc loco est expositio. aut enim ordo est: ne, quaeso, mater, ne me lacrimis, id est tanto mortis omine, prosequaris, ad duri Martis certamina proficiscentem; neque enim Turno mora libera est non eundi post iam promissum singulare certamen. aut certe hoc dicit: noli me, mater, ad bellum euntem ominosis lacrimis prosequi; neque enim Turno mora libera mortis, id est neque enim in potestate mea est moram inferre venientibus fatis, ac si diceret: si inminet, periturus sum, etiam si minime ad bella proficiscar. sciendum tamen locum hunc unum esse de insolubilibus XIII quae habent obscuritatem, licet a multis pro captu resolvantur ingenii.

**76**. cvm primvm crastina caelo p<vniceis> i<nvecta> r<otis> hoc loco aviditas pugnaturi exprimitur. sane nunc non dicit oriri diem, sed designat tempus quo vult ut uterque ad certamen singulare procedat.

**79**. nostro dirimamvs sangvine bellvm bene se omnibus commendat hoc dicto, siquidem suum sanguinem pro omni bello dicit posse sufficere.

**82**. poscit eqvos g<avdetqve> t<vens> a<nte> o<ra> f<rementes> solent enim ex equorum vel maestitia vel alacritate eventum futurum dimicaturi colligere.

**83**. pilvmno qvos ipsa decvs dedit orithyia ait Horatius in Arte Poetica (339) *nec quodcumque* *velit poscat sibi fabula credi*. unde critici culpant hoc loco Vergilium, dicentes incongruum esse figmentum. namque Orithyia cum Atheniensis fuerit, filia terrigenae, et a Borea in Thraciam rapta sit, quemadmodum potuit Pilumno, qui erat in Italia, equos dare?

decvs dedit ad ornamentum, ut (11.657) *quas ipsa decus sibi dia Camilla delegit*. sane hic versus spondiazon est: nam ‘thyi’ dipthongus est Graeca.

**84**. qvi candore nives anteirent c<vrsibvs> a<vras> Homeri versus (Il. 10.437), verbum ad verbum.

**85**. properi avrigae festini, veloces: et erit nominativus ‘hic properus’. aurigas autem pro agasonibus posuit: nam aurigae proprie sunt currus regentes.

**87**. alboqve orichalco apud maiores orichalcum pretiosius metallis omnibus fuit: namque sicut Lucretius dicit (5.1241), cum primum homines silvas incendissent, nullarum adhuc rerum periti, terra casu fertilis omnium, ex incendii calore desudavit metalla, inter quae orichalcum pretiosius visum est, quod et splendorem auri et aeris duritiem possideret. namque primum de auro securis facta displicuit causa mollitiae; simili ratione et argenti contemptus est usus, mox aeris; orichalcum placuit, donec veniretur ad ferrum: unde etiam saecula ita dicuntur fuisse divisa. orichalcum autem fuisse pretiosum etiam Plautus docet, qui ait in Milite Glorioso (658) *ego istos mores orichalco contra comparem*.

alboqve orichalco auri scilicet comparatione: nam album non est.

**88**. circvmdat loricam vmeris non armatur hoc loco

| Turnus, |

sed explorat utrum arma apte et congrue eius membris inhaereant.

aptat habendo ad habendum, ut congrue possit inhaerere.

**89**. cornva cristae id est comas, quas Graeci κέρατα nominabant: unde et κείρειν dicunt tondere. cornua autem sunt proprie cincinni.

**90**. devs ipse parenti fecerat ac si diceret ‘non per ministros’: Statius (Th. 2.275) *sed plurimus ipsi* *sudor ibi*. et notandum quod adfectate variaverit, ut Aeneae uno loco arma describeret, Turni vero hic hastam, gladium, et loricam, in septimo (785) autem scutum et galeam.

**91**. stygia vnda quasi inmortalem fecerat.

**92**. exim deinde: nam ordinis est adverbium.

ingenti adnixa colvmnae hastae per columnam exprimitur magnitudo, sicut in septimo (275) equorum, ut *stabant ter centum nitidi in praesepibus altis*.

**93**. vi virtute.

**94**. actoris avrvnci spolivm vel quod Actori detraxerat Turnus, vel quod Actor cuidam alteri: nam ambigue posuit.

qvassatqve trementem quassat et tremere facit.

**95**. vociferans haec scilicet quae dicturus est: plerumque enim ita clamor ostenditur ut statim ipsius clamoris verba subdantur: sic supra (7.399) *torvumque repente clamat ‘io matres’*. sane nunc ita ad hastam quasi ad aliquam personam loquitur, et ei intellectum et auditum dat sicut Cicero verba Reipublicae. sed ille ait (Cat. 1.19) ‘si

| patria loqui posset [fieri]’ | possit fieri’,

Turnus vero quasi ad vere sentientem loquitur: nec inmerito; nam eum inducit furentem, ut (101) *his agitur furiis, totoque ardentis ab ore scintillae absistunt, oculis micat acribus ignis*.

vocatvs hasta meos invocationes et preces: nam appellatio est a verbo, quae semper aut in ‘io’ exit, aut in ‘us’; si in ‘io’ exeant, tertiae sunt formae; si in ‘us’, quartae, ut ab eo quod est ‘lego’ aut ‘lectio’ aut ‘lectus’ facit. sed hoc nos dicimus, quod εὐφωνότερον

| fuerit: |

sicut nunc, ab eo quod est ‘voco’, ‘vocatus’ fecit, non ‘vocationes’.

**96**. te maximvs actor antea gerere consueverat.

**97**. tvrni nvnc d<extra> g<erit> eius qui est supra maximum quasi.

da sternere figura Graeca, ut (5.262) *donat habere viro*, item (5.248) *dat ferre talentum*.

**98** lacerare revvlsam ut laceratam revellam. laceratam autem propter illud (11.9) *et bis sex thoraca petitum perfossumque locis*.

**100**. vibratos calido ferro crispatos calamistro: nam calamistrum est acus maior quae calefacta et adhibita intorquet capillos. unde etiam Cicero calamistratam comam appellat frequenter, quod etiam vituperationi est: unde econtra ad laudem est positum ab Horatio (C. 1.12, 41) *hunc et incomptis Curium* *capillis*.

| *murra* autem *madentes* ‘unguentatos’. | mvrra madentes unguentatos.

**102**. ocvlis micat acribvs ignis

| ut supra (95) dictum est, furoris inmanitate. | Homeri est (Il. 1.104).

| **104**. terrificos ciet nomen est. et | terrificos ciet

hinc apparet mugitus non tantum dolentum esse, sed etiam irascentum. *ciet*

| autem |

modo ‘dat’, sicut in sexto (468) *lacrimasque ciebat*: nam proprie ‘ciere’ est alteri aut dolorem aut lacrimas commovere.

**106**. ad pvgnam prolvdit praemeditatur. Cicero (Div. Caec. 47) *sin mecum in hac prolusione nihil* *fueris*, id est praemeditatione certaminis,

| *quem te in ipsa pugna cum acerrimo adversario fore putemus?* |

**107**. saevvs ‘fortis’ more suo;

| vel ‘magnus’. |

et ingentem moderationem dat Aeneae, quippe quem inducit laborantem, ut possit in iram moveri, cum Turnum ita dicat furere, ut nec Latini consiliis, nec Amatae precibus possit oboedire.

**108**. acvit martem inritat se ad futura certamina.

**109**. conponi foedere bellvm finiri, ut (1.374) *ante diem clauso conponet vesper Olympo*.

| aut *conponi bellum* ad pactionem singularis certaminis bellum deduci. |

| ‘foedus’ autem, sicut supra (1.62, 8.641) dictum est, ab hostia, quae |

| foede interimi solet, appellatum est. *oblato* autem *gaudens* |

| intellegendum dum nuntium Aeneae venisse de bello. |

**110**. tvm socios maestiqve m<etvm> s<olatvr> ivLI intellegimus hos spe singularis certaminis pro ducis salute esse turbatos.

| bene autem separavit Ascanii metum a sociis: de illis enim *socios* dixit, |

| non addidit ‘metum’, quia proprium erat et filii et pueri timere pro |

| patre. |

| **111**. fata docens monens quibus condenda urbs sit propter quod |

| futurum ut vincat. |

latino certa referre viros κατὰ τὸ σιωπώµενον etiam Latinum ad Aenean legatos misisse intellegimus: nam supra (75) Turnus tantum dixerat *nuntius haec, Idmon, Phrygio mea d*<*icta*> *t*<*yranno*>.

| *certa* autem pro ‘firma et vera’. aut certe hos legatos Idmoni adiunctos |

| potest intellegi. |

**112**. pacis dicere leges quas paulo post in ipso foedere est dicturus Aeneas.

| **113**. postera vix svmmo descriptio temporis quod Turnus |

| praefinierat (76). |

| **114**. cvm primvm altos quia res perturbatae secuturae sunt, diem |

| quoque cum fervore oriri fecit. |

**115**. lvcemqve elatis naribvs efflant Ennianus versus est ordine commutato: ille enim ait (Ann. 606) *funduntque elatis naribus lucem*. et sciendum, nusquam diem sic potenter descripsisse Vergilium:

| sicut in quarto (522) noctem, ubi Dido pervigilans deliberat. |

**116**. campvm ad certamen totus hic de foederibus locus de Homero translatus est, ubi

| [Alexander] Paris | Alexander

cum Menelao singulari est certamine dimicaturus (Il. 3.326).

**117**. dimensi rvtvliqve viri <tevcriqve parabant> inter se per certa spatia dividentes, quae quisque loca purgaret. et hoc loco

| sciendum Fauni lucum evertere Troiam: unde | Fauni lucum evertere Troiani: unde est

| et paulo post |

(770) *sed stirpem Teucri nullo discrimine sacrum sustulerant, puro ut possent concurrere campo*.

**118**. focos quidquid ignem fovet ‘focus’ vocatur, sive ara sit, sive quid aliud in quo ignis fovetur,

| sicut in tertio (134) dictum est. tamen et hic in publico sacrificio |

| ostendit cum aris etiam focos sacratos; nam ait *in medioque focos et dis* |

| *communibus aras* et post (285) subtexuit *craterasque focosque ferunt*: |

| *crateras* scilicet quibus libaverant, *focos* vero ad quos legitimum |

| sacrificium perfecerant. |

et dis commvnibvs aras di communes sunt, ut alii dicunt, Mars, Bellona, Victoria, quod hi in bello utrique parti possunt favere. ut autem altioris scientiae hominibus placet, di communes sunt qui ἄζωνοι dicuntur, id est qui caeli certas non habent partes, sed generaliter a cunctis coluntur: ubique enim eos esse manifestum est: ut mater deum, cuius potestas in omnibus zonis est; nam ideo et mater deum dicitur quod cum omnibus eius est communis potestas. alii communes deos volunt Solem, Lunam, Plutonem, Martem: hi enim apud omnes homines inveniuntur et sunt in omnibus terris. prior tamen sensus et simplex est et magis aptus negotio.

aras gramineas Romani enim moris fuerat caespitem arae superinponere et ita sacrificare. gramineas autem ideo quia et de bello res agitur et Marti sacrificatur cui gramen est consecratum, quod secundum Plinium in Naturali Historia ex humano cruore procreatur. gramen autem herbae species est, licet omnis herba gramen vocetur, sicut robur omne lignum, cum sit et species.

**119**. fontemqve ignemqve ferebant *fontem* pro aqua posuit, a toto partem. sane ad facienda foedera

| semper |

aqua et ignis adhibentur; unde econtra quos arcere volumus a nostro consortio, eis aqua et igni interdicimus, id est rebus quibus consortia copulantur.

| ad haec autem aqua de certis fontibus peti solet. |

**120**. velati lino atqui fetiales et pater patratus, per quos bella vel foedera confirmabantur, numquam utebantur vestibus lineis.

| adeo autem a Romano ritu alienum est ut, cum flaminica esset inventa |

| tunicam laneam lino habuisse consutam, constitisset ob eam causam |

| piaculum esse commissum. |

unde dicimus errore factum, ut linea vestis contra morem adhiberetur ad foedera quae firma futura non erant. scimus enim hoc ubique servare Vergilium, ut rebus, quibus denegaturus est exitum, det etiam infirma principia. sic in Thracia (3.21) civitatem condens Aeneas quam mox fuerat relicturus, contra morem Iovi de tauro sacrificavit. sic senatum ad privata Latinus convocat tecta (11.234), quando eius non erunt firma consilia. sic paulo post (12.247) in augurio liberatus cycnus in fluvium concidit, quia Turnum Rutuli, licet rupto foedere, liberare non poterunt. Caper tamen (fr. 40) et Hyginus (GRF F 11) hoc loco dicunt lectionem esse corruptam: nam Vergilium ita reliquisse confirmant ‘velati limo’. limus autem est vestis qua ab umbilico usque ad pedes

| popae tegebantur. | teguntur pudenda poparum.

haec autem vestis habet in extremo sui purpuram limam, id est flexuosam, unde et nomen accepit: nam ‘limum’ obliquum dicimus, unde et Terentius (Eu. 601) *limis oculis* dicit, id est ‘obliquis’.

verbena tempora vincti verbena proprie est herba sacra,

| ros marinus, ut multi volunt, id est λιβανωτίς † sicutagonis, |

sumpta de loco sacro Capitolii, qua coronabantur fetiales et pater patratus, foedera facturi vel bella indicturi. abusive tamen iam verbenas vocamus omnes frondes sacratas, ut est laurus, oliva vel myrtus: Terentius (An. 726) *ex ara*

| *sume hinc verbenas* <*tibi*> *atque* <*eas* | *hinc verbenas sume*.

| *substerne*>. |

nam myrtum fuisse Menander testatur, de quo Terentius transtulit.

| quidam sane veris proximi herbas verbenas dicunt. alii certa ligamenta |

| verbenam volunt vocari. |

**121**. legio avsonidvm pro ‘Ausonidarum’, quod venit ab eo quod est ‘hic Ausonida’, sicut ‘hic auriga’; nam ‘Ausonis’ generis feminini est, unde ‘Ausonidum’ facit: quod ut diceret, metri est necessitate conpulsus.

| pilataqve plenis hoc est ‘pilis armata’. quidam hoc loco *pilata* |

| *agmina* non a genere hastarum positum adserunt (nam paulo post |

| (130) dictum inferunt *defigunt tellure hastas*) sed *pilata* ‘densa’, |

| ‘spissa’, ut inplere portas potuerint et postea se in loca apertiora |

| diffundere. alii ‘pilatum’ agmen dicunt quod in longitudine directum |

| est, quale solet esse cum portis procedit. vel certe *pilata* ‘fixa et stabilia’, |

| vel a pilo, quod figit, vel a pila structili, quae fixa est et manet: nam et |

| Graeci res densas et artas πιλωτά dicunt. Ennius Saturarum secundo |

| (3 V) *contemplor inde loci liquidas pilatasque aetheris oras*, cum |

| ‘firmas et stabiles’ significaret et quasi pilis fultas. Hostius Belli Histrici |

| primo (fr. 1) *percutit atque hastam pilans prae pondere frangit*: *pilans* |

| id est ‘figens’; idem (fr. 5) *sententia praesto pectore pilata*, id est ‘fixa |

| et stabilis’. Asellio Historiarum tertio (FRHist F 15) *quartum signum* |

| *accedebat*, *sive pilatim, sive passim iter facere volebat*. Scaurus De|

| Vita Sua (FRHist F 7) *in agrum hostium veni, pilatim exercitum duxi*, |

| id est ‘strictim et dense’. nam ubi proprie de genere hastae loquitur, ait |

| (7.664) *pila manu saevosque gerunt in bella dolones*.Varro Rerum |

| Humanarum (ARH 22.6) duo genera agminum dicit, quadratum, |

| quod inmixtis etiam iumentis incedit, ut ubivis possit considere; |

| pilatum alterum, quod sine iumentis incedit, sed inter se densum est, |

| quo facilius per per iniquiora loca transmittatur. |

**123**. rvit ‘cum impetu venit’: quod apud Graecos est ὥρµησεν.

| variis quia alius Troicus, alius Tyrrhenus; aut ipse Tyrrhenus varius, |

| quia de variis gentibus Tuscorum. |

**124**. instrvcti ferro bona prooeconomia et rei futurae praeparatio: ruptis enim foederibus in bella descendent:

| quia necesse non erat armari omnes, solis ducibus pugnantibus. |

| **127**. asilas Etruscum nomen. |

**131**. vvlgvs inermvm senum scilicet ac matrum, sicut ipse memoravit.

| et quidam volunt ideo hic matrum factam mentionem ut etiam Amata |

| inter ceteras ad spectandum venisse videatur, quo possit ducta errore |

| se perimere. |

| **134**. nvnc albanvs habetvr Catonem (FRHist F 73) sequitur, qui |

| Albanum montem ab Alba Longa putat dictum. |

| **135**. tvnc neqve nomen erat hoc ideo ait quia in Albano res divina |

| a iure triumphantibus fieri solebat, scilicet quod Alba patria populi |

| Romani habetur unde omnis origo Romana: propter quod (1.7) |

| *Albanique patres*: et Iuppiter Latiaris antiquissimus est. ergo montis |

| huiusce *gloria*, quod patria populi Romani esse dicatur; *honos* vero rei |

| divinae, quae ibi a Romanis fieri consueverat; *nomen* quis ignorat a |

| Longa Alba tractum? |

| **136**. aspectabat amat usurpare antiquitatem: nam potuit ‘spectabat’ |

| dicere. |

**139**. diva deam aut hypallage est pro ‘dea divam’: nam deos aeternos dicimus, divos vero qui ex hominibus fiunt. aut bene dixit de Iunone divam, respiciens etymologiam: nam in Horatio legimus (C. 2.3.23) *sub divo moreris victima nil miserantis Orci,* id est ‘sub aere’, quem constat esse Iunonem. deus autem

| generale nomen est omnibus: nam deus Graece | vel dea generale est omnibus: nam quod

| dicitur φόβος, id est timor: unde factum est | Graece δέος [est], Latine timor vocatur: inde

| deus, quia omnis religio <sit> timori. | deus dictus est, quod omnis religio sit timoris.

| Varro ad Ciceronem tertio (2 G-S) *ita respondeant cur dicant deos,* |

| *cum omnes antiqui dixerint divos*. |

stagnis qvae flvminibvsqve sonoris p<raesidet> Iuturna fons est in Italia saluberrimus iuxta Numicum fluvium, cui nomen a iuvando est inditum. cum enim naturaliter omnis aqua noxia sit extraneorum corporibus, hic omnibus saluberrimus fons est. de hoc autem fonte Romam ad omnia sacrificia aqua adferri consueverat.

| bene ergo Vergilius Turno fingit sororem, quae laborantes iuvare |

| consuevit. huic fonti propter aquarum inopiam sacrificari solet: cui |

| Lutatius Catulus primus templum in campo Martis fecit; nam et |

| Iuturnas ferias celebrant qui artificium aqua exercent, quem diem |

| festum Iuturnalia dicunt. Varro Rerum Divinarum quarto decimo ait |

| (ARD fr. 183) *Iuturna inter proprios deos nymphasque ponitur*. et |

| quia ‘stagna’ dixerat, ideo ‘sonora flumina’ addidit: est enim |

| stagnorum ἀντίθετον. |

| **142**. <<nympha decvs flvviorvm>> ut | nympha decvs flvviorvm sic supra

| supra (8.71) nymphae, Laurentes nymphae, | (8.71)*nymphae, Laurentes nymphae, genus*

| genus amnibus unde est. [nympha decvs | *amnibus unde est*.

| flvviorvm sic supra (8.71) *nymphae genus* |

| *amnibus unde est*.] |

| animo gratissima nostro sic Homerus *meo* | animo gratissima nostro Homerus ἐµῷ

| *donate animo*. | κεχαρισµένε θυµῷ.

**143**. cvnctis praetvlerim litotes figura per contrarium; plus enim dicit et minus significat. namque alias omnes est persecuta, huic vero libenter indulsit: et dicit se hanc omnibus praetulisse, quasi etiam alias in honore habuerit.

| ergo ideo hoc dicit ut tollat causam quam potuit Iuturna habere |

| suspectam. |

| sane talis haec figura | tale

est et illud Sallustianum (H. 3.65) *mare Ponticum dulcius quam cetera*, cum nullum dulce sit. sane sciendum non inmerito finxisse Vergilium nymphae, id est parti suae, indulsisse Iunonem.

| qvaecvmqve latinae quae sint Latinae cum quibus Iuppiter |

| concubuerit incertum est. |

**144**. ingratvm cvbile

| aut *ingratum*, de quo paelici nulla gratia: hoc enim convenit personae |

| dicentis; aut |

quod gratiam castae non praesentat uxori.

| ergo sibi dicit ingratum, non illis quae ascenderunt; nam Iuturna dea |

| facta est, neque propter Iovem dictum est, qui inmortalitatis |

| praemium persolvit. ergo bene ‘sibi ingratum’. |

Iuppiter enim multas vitiasse narratur, cum nihil umquam tale de Iunone legerimus. animadvertendum autem versum hunc sine caesura esse: nam hepthemimeres quam habere creditur in synalipham cadit, ut *magnanimi Iovis ingratum ascendere cubile*. Terentianus (1707) *de hoc rarum concedam, fieri non posse* *negabo*.

**145**. caeli in parte in parte divinitatis: nam locum numinum pro honore posuit.

**147**. qva visa est fortvna pati quatenus, in quantum permisit: et sic ait ‘qua visa est’ ut supra (11.292) *coeant in foedera dextrae, qua datur*. sane latenter ostendit favorem numinum sine consensione fatorum non posse procedere.

| et quidam putant Vergilium ‘quoad visa est Fortuna’ reliquisse, ut sit |

| *quoad visa est* ‘usque quo’. |

**148**. cedere res latio feliciter cuncta procedere.

**149**. video concvrrere pro ‘concursurum esse’: licet, quasi dea, bene praesenti usa sit tempore, quae etiam futura cernebat.

**151**. non pvgnam aspicere hanc ocvlis quoniam numina, quotiens morituros viderint eos quibus favent, ab his recedunt: sic Statius (Th. 7.789) Apollinem inducit Amphiaraum deserentem ubi eum vicinum morti esse cognovit.

**152**. praesentivs ‘efficacius’, ‘vehementius’: nam decet germanam inlicita etiam pro fratris salute temptare.

**153**. forsan miseros meliora seqventvr forte possit fatorum ordo mutari.

| 154. cvm lacrimas ocvlis ivtvrna profvndit totum iungendum |

| cum *lacrimas oculis Iuturna profundit terque quaterque manu* |

| *p*<*ectus*> *p*<*ercussit*> *h*<*onestum*>, ne videatur diverso tempore et |

| lacrimare et pectus percutere, cum utrumque simul fiat. |

| et hoc ideo | **155**. terqve qvaterqve m<anv>

| | p<ectvs> p<ercvssit> h<onestvm>

quia solam doloris audiverat causam, nihil quemadmodum fratri posset mederi: nam paulo post audiet *aut tu bella cie conceptumque excute foedus*.

| **155**. honestvm aut ‘divinum’, aut quod Iovi placere potuerit. |

**156**. non lacrimis hoc tempvs ait non flendi, sed subveniendi tempus est: Statius in matrum consolatione (Th. 12.408) *accenso flebitis igne*.

| *non lacrimis* autem aut deest ‘agendum’, vel quid tale. figuratum est |

| pro ‘lacrimarum’. |

| **157**. et fratrem si qvis modvs <eripe morti> non dicit ‘aut eripe, |

| aut bella cie’ sed ‘eripe fratrem, aut bello concitato, aut rupto foedere’. |

**158**. conceptvmqve excvte foedvs ‘placitum’, ‘animo praedestinatum ut fiat’.

**159**. avctor ego avdendi nomina in ‘tor’ exeuntia feminina ex se faciunt quae ‘trix’ terminantur, si tamen a verbo veniant, ut, ab eo quod est ‘lego’, et ‘lector’ et ‘lectrix’ facit, ‘doceo’, ‘doctor’ et ‘doctrix’. si autem a verbo non venerint, communia sunt: nam similiter et masculina et feminina in ‘tor’ exeunt, ut ‘hic’ et ‘haec senator’, ‘hic’ et ‘haec balneator’: licet Petronius (fr. 2) usurpaverit balneatricem dicens. tale est et ‘hic’ et ‘haec auctor’, sed tunc cum ab auctoritate descendit, ut hoc loco: cum autem venit ab eo quod est ‘augeo’, et ‘auctor’ et ‘auctrix’ facit, ut si dicas ‘auctor divitiarum’ vel ‘auctrix patrimonii’.

reliqvit incertam quia, licet dederit ei consilium, dicendo *forsan* eam reliquit incertam.

**161**. interea reges longum hyperbaton:

| id est pendens sensus qui postea redditur: |

nam ordo est ‘interea reges procedunt castris’. cetera enim per parenthesin dicta sunt: nec est eclipsis,

| id est conceptio, |

cum sermo in omnibus congruat.

ingenti mole ‘pompa’, ‘ambitu’: nam modo hoc significat.

| **162**. circvm absolute ‘ex omni parte’, ut si dicas ‘tempora radiis |

| cingitur’. |

**164**. solis avi specimen ut etiam in septimo (47) diximus, Latinus secundum Hesiodum in ’Ασπιδοποιίᾳ Ulixis et Circae filius fuit, quam multi etiam Maricam dicunt: secundum quem nunc dicit *Solis avi specimen*, nam Circe Solis est filia. sane sciendum Vergilium in varietate historiae sua etiam dicta variare. sed de Ulixe, ut etiam supra (7.47) diximus, temporum nos ratio credere non sinit.

bigis it tvrnvs quotiens utimur nominibus tantum pluralis numeri et unum volumus significare, ita dicimus: ‘unas bigas, unas quadrigas, unas scalas’; Sallustius (C. 6.2) *hi postquam in una moenia* *convenere*.

| **165**. bina pro duobus. |

**166**. romanae stirpis origo hoc ad laudem Augusti respicit.

| **167**. sidereo flagrans clipeo Latino tantum imaginem Solis dedit, |

| Aenean autem cum sidereo clipeo ipsi quodammodo comparat Soli. |

**168**. magnae spes altera romae

| ideo quia Aeneas una. male autem | male

quidam ‘magna’ legunt.

| sane Ascanii habitum omisit, quia puer est. |

**169**. pvraqve in veste s<acerdos> inpolluta et pura dicitur vestis qua festis diebus uti consuerant sacra celebraturi:

| ut neque funesta sit, neque fulgurata, neque maculam habeat ex |

| homine mortuo. est autem linea et purpurea. purpura maris vicem ad |

| piandum praebet, linum vero fluminis, quia, cum vere primo in oriente |

| flumen inundasset, sponte sua linum natum Plinius Secundus dicit. |

| ideo magistratus et sacrificaturi togam praetextam habent et manus |

| ablutas detergere lineis mantelibus curant. quod ipse de Aristaeo ait |

| (G. 4.381) *Oceano libemus* et (G. 4.376) *manibus liquidos dant* |

| *ordine fontes germanae tonsisque ferunt mantelia villis*, ecce |

| mentionem de lino: rursum purpura (3.405) *purpureo velare comas* |

| *adopertus amictu*, item (120) *velati lino*. ergo *pura* ‘lintea’ vel |

| ‘purpurea’ bene potest intellegi. |

**170**. saetigeri fetvm svis more Romano, ut (8.641) *et caesa iungebant foedera porca*.

| nonnulli autem porcum, non porcam in foederibus adserunt solere |

| mactari, sed poetam periphrasi usum propter nominis humilitatem; |

| *intonsam* vero *bidentem* dixisse, quam pontifices altilaneam vocant. |

nam Homerus aliud genus

| sacrificium commemoravit. sane | sacrificii memoravit.

non praeter rationem est quod ait *fetum suis*, item *intonsamque bidentem*, id est ‘brevem adhuc’: nam in rebus quas volebant finiri celerius, senilibus et iam decrescentibus animalibus sacrificabant, in rebus vero quas augeri et confirmari volebant, de minoribus et adhuc crescentibus immolabant.

| sane ovem Graeco more foederi adhibuit. |

| **171**. adtvlit admovitqve pecvs primo adtulit, inde admovit pecus, |

| id est hostias. |

| **172**. illi ad svrgentem non utique nunc solem surgentem dixit |

| (iamdudum enim dies erat), sed disciplinam caerimoniarum secutus |

| est, ut orientem spectare diceret eum qui esset precaturus. |

**173**. dant frvges manibvs salsas far et sal: quibus rebus et cultri aspergebantur et victimae. erant autem

| istae |

probationes utrum aptum esset animal sacrificio. obliquum etiam cultrum a fronte usque ad caudam ante immolationem ducere consueverant: nam hoc est quod dicit *et tempora ferro summa notant pecudum*.

| **174**. paterisqve altaria libant Probus (fr. 41) *altaria* id est ‘in |

| altaria’ dicit, et *pateris* pro ‘ex pateris’. aut vinum altaria intellegamus: |

| ea enim quae in altaria funduntur ‘altaria’ dici volunt. alii altaria |

| species ararum tradunt. |

| **175**. tvm pivs aeneas stricto sic ense precatvr hic prior |

| precatur, quia hic mavult fieri foedus. stricto autem ense iuxta |

| quendam iuris iurandi morem ait. |

**176**. esto nvnc sol testis bene eum primum invocat deum quem orientem intuens vidit: nam ait (172) *illi ad surgentem conversi lumina solem*. *esto* autem multi volunt tertiam esse personam, id est ‘sit mihi Sol testis’, quia sequitur *et haec Terra*, ut elocutionem per nominativum factam intellegamus. sed hoc non procedit, quia sequentia vocativum habent, ut *et tu Saturnia Iuno* item *tuque inclite Mavors*: unde per vocativum eum omnia dixisse accipiamus, in hoc vero tantum ad nominativum fecisse transitum et haec mihi *Terra precanti*: licet etiam hic possit esse vocativus; nam δεικτικῶς est dictum ‘haec Terra esto mihi testis’, ac si diceret ‘o Italica terra, testis mihi esto’.

| sane iuxta Homericum foedus hoc inducit fieri (Il. 3.276): nam ut ibi |

| Priamus, ita hic Latinus; ut hic Aeneas, ibi Agamemnon. et priores |

| precantur qui servaturi sunt foedus, quod ruperunt qui posteriores |

| iuraturi erant, ibi per Pandarum Troiani, hic per Tolumnium Latini. |

| et hoc per speciem augurii quae precatio maxima appellatur dicit. |

| precatio autem maxima est cum plures deos quam in ceteris partibus |

| auguriorum precantur, eventusque rei bonae poscitur, ut in melius |

| iuvent, quod his versibus ostenditur *esto nunc Sol testis et haec mihi* |

| *Terra precanti* . . . *et pater omnipotens* . . . *et quae caeruleo sunt* |

| *numina ponto*. ceterum quod in precatione dici solet, ut melius iuvent, |

| melius fortunent, subiecit his versibus (187*) sin nostrum adnuerit* |

| *nobis* *victoria Martem* <(*ut potius reor et potius di numine firment*)>. |

| **177**. qvam propter tantos | qvam propter

‘ter’ habet accentum, quia est postposita praepositio:

| id est ‘propter quam tantos’. |

**179**. iam melior iam diva precor ac si diceret, non Saturnia, id est iam minime nocens, sed

Troianis propitia:

| aut *melior* non optantis sed adfirmantis accipiamus: potuit enim |

| intellegere minus se inpugnari a Iunone qui vicerat bis. |

| inclvte mavors bene induxit Martem poeta, quem scit Romanae |

| stirpis auctorem. |

| **180**. torqves hoc loco ‘regis’, ‘frenas’, alibi ‘pro- | torqves ‘sustines’, ‘regis’.

| tendis’, ut (7.666) *tegimen torquens inmane*  |

| *leonis*, alibi ‘sustines’, ut (4.482) *axem umero*  |

| *torquet*. |

| **181**. fontesqve flvviosqve voco congruenter, cum a Tiberino |

| flumine sit admonitus quae agere deberet. |

qvaeqve aetheris alti religio et post specialia intulit generalitatem.

| sane religio dicta quod ea homines religantur ad cultum divinum. |

| **182**. ponto id est ‘in ponto’. et quidam hoc loco a filio Veneris iure |

| iurando velut matris volunt inditam mentionem. |

**183**. cesserit avsonio si fors v<ictoria> t<vrno> ‘si forte’: et bene dubitat de hoc. contra cum ad suum venerit nomen, dicet (188) *ut potius reor et potius di n*<*umine*> f<*irment*>. sane ratione non caret quod primo de victoria Turni loquitur, post descendit ad suam: scit enim in auguriis prima posterioribus cedere.

**185**. rebelles homo ‘rebellis’ dicitur, res ipsa ‘rebellio’, non ‘rebellatio’: sic Suetonius (fr. 110).

| **187**. <sin> nostrvm adnverit nobis | adnverit

victoria martem hypallage pro *sin noster Mars adnuerit*

| *nobis* |

*victoriam*: nam Martem Victoria comitatur.

**191**. invictae ‘quasi invictae’.

et bene sibi conciliat populum:

nam sine dubio una cum rege vincetur.

**192**. sacra deosqve dabo

| captat gratiam populi. et magna | magna enim

fuit apud maiores sacrorum cura, sicut diximus supra (3.104): unde nunc Aeneas id agit ne pereant. et re vera constat sacra Phrygia, nunc Latinis tradita, coluisse Romanos.

latinvs habeto aut antiquus vocativus est; aut *habeto* tertia persona est. sane sciendum quia crebra soceri commemoratione sibi favorem Latini conciliat; item dicendo *mihi moenia Teucri constituent* popularem gratiam captat, quia supra dixerat Drances (11.131) *saxaque subvectare umeris Troiana* *iuvabit*.

**197**. terram mare sidera ivro ornatior elocutio et crebra apud maiores quam si velis addere praepositionem

ut dicas ‘iuro per maria, per terras’.

*eadem* autem bene dixit: nam pro mari ille fontes et fluvios posuit, pro sideribus solem.

**198**. latonaeqve genvs dvplex ac si diceret, utrumque sexum

| prolis Latonae vel | Latonae

subolis. et bene in foederibus duplica invocat numina, quia in unum duo coituri sunt populi. *Ianum* quoque rite invocat, quia ipse faciendis foederibus praeest: namque postquam Romulus et Titus Tatius in foedera convenerunt, Iano simulacrum duplicis frontis effectum est, quasi ad imaginem duorum populorum. legimus tamen Ianum etiam quadrifrontem fuisse: unde Martialis ait (8.2, 5) *et lingua* *pariter* *locutus* *omni*: nam ‘omnis’ de duobus non dicimus.

**199**. vim ‘duritiem’, ‘inexorabilitatem’.

sacraria ditis sacrarium proprie est locus in templo in quo sacra reponuntur, sicut donarium est ubi

| conlocantur | ponuntur

oblata, sicut lectisternia dicuntur ubi homines in templo sedere consuerunt.

**200**. qvi foedera fvlmine sancit ‘confirmat’, ‘sancta esse facit’, quia cum fiunt foedera, si coruscatio fuerit, confirmantur; vel certe, quia apud maiores arae non incendebantur, sed ignem divinum

| facibus eliciebant, qui incendebant | precibus eliciebant, qui incendebat

altaria. ‘sancire’ autem proprie est sanctum aliquid, id est consecratum, facere fuso sanguine hostiae: et dictum ‘sanctum’ quasi sanguine consecratum.

**204**. si tellvrem effvndat in vndas hypallage pro ‘si undas effundat in terras’.

**205**. dilvvio miscens aquae superfusione universa perturbans.

**206**. vt sceptrvm hoc Homeri locus (Il. 1.234), verbum ad verbum.

dextra sceptrvm nam forte gerebat per parenthesin dictum est. ut autem sceptrum adhibeatur ad foedera, haec ratio est, quia maiores semper simulacrum Iovis adhibebant: quod cum taediosum esset, praecipue quando fiebant foedera cum longe positis gentibus, inventum est ut sceptrum tenentes quasi imaginem simulacri redderent Iovis; sceptrum enim ipsius est proprium. unde nunc tenet sceptrum Latinus, non quasi rex, sed quasi pater patratus.

**208**. imo de stirpe ideo genere masculino usus est quia de arboribus loquitur: nam de hominibus genere feminino dicimus, ut (7.293) *heu stirpem invisam*; dixit tamen, sed usurpative, Horatius etiam de arboribus, ut (C. 3.29.37) *stirpesque raptas et pecus et domos*.

**209**. matre caret vel ‘terra’, ut (3.96) *antiquam exquirite matrem*: vel ‘arbore’, ut (G. 2.19) *parva* *sub ingenti matris se subicit umbra*.

**210**. aere decoro id est orichalco.

**211**. dedit gestare ut (5.248) *dat ferre*.

**212**. talibvs inter se firmabant foedera dictis Latinus et Aeneas. Turnum autem non inducit iurantem, quia dux est, qui praesente rege non habet potestatem. et imitatus est Homerum (Il. 3.105), qui post ius iurandum Menelai Alexandrum quasi fervidum et adulescentem inducit exclusum et Priamum adhibitum ad foederis confirmationem.

**213**. rite sacratas rite exploratas sollemnitate quam diximus supra (173).

**216**. videri, misceri infiniti sunt pro indicativis.

**218**. propivs diligentius, ut (1.526) *et propius res aspice nostras*.

non viribvs aeqvis eos congressuros subaudis.

**219**. incessv tacito

| pro ‘ipse tacitus’. | ‘ipse tacitus’: hypallage est.

**225**. cvi genvs a proavis ingens cuius auctoritatem commendabat et origo maiorum et paterna virtus et propria fortitudo.

**229**. pro cvnctis talibvs qualis etiam Turnus est: et adtendit sensum superiorem, ubi ait

Turnus

| oblique |

(16) *et solus ferro crimen commune refellam*.

**230**. an viribvs aeqvi non svmvs bene addidit ‘viribus’: nam legimus in Sallustio (C. 7.7) *memorare* *possum, quibus in locis populus Romanus ingentes hostium copias parva manu fuderit*, Vergilius (5.754) *exigui numero, sed bello vivida virtus*.

**231**. en omnes ne occurreret: sed est in castris alter exercitus.

**232**. fatalisqve manvs Troianorum, qui fataliter ad Italiam venerant, ut sit iteratio. *Etruria* autem *infensa* pro ‘Etrusci’, qui etiam Turno inimici sunt causa Mezentii.

**234**. devovet aris quia ait supra (219) *et arma suppliciter venerans*, item supra (11.440) *vobis* *animam hanc soceroque Latino devovi*: nam ipsa iterat verba.

**235**. vivvsqve per ora feretvr tamquam de vivo omnes loquentur.

**237**. lenti otiosi, ut (E. 1.4) *nos patriam fugimus, tu, Tityre, lentus in umbra*.

**242**. foedvsqve precantvr infectvm rogant ut pro non facto sit, ne piaculum videantur admittere.

**244**. et alto dat signvm caelo ut religio alia religione solvatur.

**245**. praesentivs efficacius.

**246**. monstroqve fefellit bene *fefellit*: namque hoc augurium nec oblativum est nec inpetrativum, sed inmissum factione Iuturnae, quod carere fide indicat sedes negata: nam ubicumque firmum introducit augurium, dat ei firmissimam sedem, ut (6.191) *ipsa sub ora viri caelo venere volantes et* *viridi sedere solo*, item (E. IX 15) *ante sinistra cava monuisset ab ilice cornix*. in hoc autem augurio liberatum cycnum cecidisse in aquam

| dicit. aquam instabilem <esse> et infirmam | dicit, quam instabilem esse manifestum est.

| non dubium est. |

**248**. litoreas agitabat AVES palustres: nam litus

| circa omnem aquam est, | dicitur omnis terra aquis vicina,

ut (8.83) *viridique in litore conspicitur sus*.

**250**. excellentem magnum, sicut in exercitu magnus est Turnus.

**252**. convertvnt clamore fvgam redeunt cum clamore, sicut exercitus solet.

**257**. avgvrivm salvtant venerantur. et proprie: nam salutari dicimus deos: Terentius (Ph. 311) *at ego hinc deos domum salutatum pergam*.

**258**. expedivntqve manvs dimicare se velle significant: haec enim est consensio militaris: Lucanus (1.387) *elatasque alte, quaecumque ad bella vocaret, promisere manus*.

**259**. qvod saepe petivi quasi inpetrativum hoc augurium vult videri.

**260**. accipio agnoscoqve deos modo quasi de oblativo loquitur: nam in oblativis auguriis in potestate videntis est utrum id ad se pertinere velit, an refutet et abominetur. ergo nunc dicit se augurium libenter amplecti et agnoscere circa se favorem deorum.

**261**. qvos inprobvs advena interpretatur augurium: et confirmat id ad praesens negotium pertinere.

**262**. litora vestra bona iteratio: nam supra ait (248) *litoreas agitabat aves*.

**263**. vi popvlat antique: nam veteres et ‘populo‘ et ‘populor’ dicebant, nunc tantum ‘populor’ dicimus; illud penitus de usu recessit.

penitvsqve profvndo vela dabit supra de aquila (256) *penitusque in nubila fugit*.

**264**. densete catervas sicut cycni (253) *hostemque per auras facta nube premunt*.

**266**. et adversos telvm contorsit in hostes hoc loco ab Homeri oeconomia recessit: ille enim (Il. 4.92) inducit Minervam persuadentem Pandaro ut iacto in Menelaum telo dissipet foedera; hic vero dicit ipsum augurem telum sponte torsisse et occidisse unum de novem fratribus. quod pertinet ad oeconomiam: necesse enim erat ut fratres,

| dolore |

ex unius morte commoti, bellum moverent. si enim vilis aliquis interiret, poterat eius mors ob foederis religionem forte contemni.

| **267**. dat facit. | sonitvm dat id est facit.

**268**. certa inevitabilis: unde ‘incerta’ est ‘infirma et vitabilis’.

| simvl hoc simvl antique, ut (12.758) *ille simul fugiens Rutulos simul* |

| *i*<*ncrepat*> *o*<*mnes*> et (1.631) *simul Aenean in regia* <*ducit tecta*>, |

| *simul divum* <*templis indicit honorem*>. |

**270**. hasta volans minus est ‘namque’.

| sane reliquit hastam poeta, dum vult simul multa describere, et rem |

| inperfectam omisit; deinde rediit ad descriptionem, ut supra in augurii |

| narratione. |

**273**. horvm vnvm ordo est: transadigit costas. et figurate dixit pro ‘unius’.

teritvr qva svtilis alvo baltevs rem physicam dixit: omnia enim quibus utimur, non nos terunt, sed ea nos terimus, ut anulum, vestem,

| balteum. *ad medium* autem absolute, id est ‘ubi alvo teritur balteus’. |

| **275**. egregivm forma ivvenem bene hic *egregium*, quippe qui esset |

| de fratrum grege. |

| **277**. at fratres pro ‘at fratrum pars’. |

animosa phalanx quasi phalanx, id est legio.

| et bene a numero, a germanitate, a nobilitate, a forma, ab aetate, a |

| vulneris genere, ab ipsius laude, a genere mortis incitatio nata. |

**279**. caeci salutis inprovidi.

| et bene iam non pars, sed universi. |

**280**. invndant more undae fluunt.

| **281**. agylliniqve pro Etruscis: hi enim contra Mezentium auctores |

| coniurationis fuerunt. |

| pictis arcades armis bene *pictis*, ut in undecimo (93) *et versis* |

| *Arcades armis*, ut ornatus picturae lateret in luctu. |

**282**. sic omnes amor vnvs habet *sic* id est, dum paulatim suis invicem subveniunt, omnes in bellum coacti sunt. sic Sallustius (H. 4.6).

**283**. diripvere aras deiecerunt, dissipaverunt.

| sane cum praesens tempus belli loquitur, bene praeteritum intulit |

|‘diripuere’. et more suo interiecit aliud: nam ordo erat ‘diripuere aras |

| craterasque focosque ferunt’. |

**284**. ferrevs imber permansit in translatione, quia dixerat *tempestas telorum*.

**285**. fervnt ‘auferunt’: nam aphaeresis est, ut ‘temnere’ pro ‘contemnere’.

| albi (E. IX 51*) omnia fert aetas*. |

**286**. pvlsatos divos ‘violatos’, ‘laesos fractis foederibus’.

**287**. infrenant alii cvrrvs id est equos,

| qui sub curribus sunt: sic alibi (G. 1.514) *fertur* | sic alibi (G. 1.514)

| *equis auriga* |

*neque audit currus habenas*.

**288**. svbicivnt in eqvos super equos iaciunt; sed proprie non est locutus, magisque contrarie: nam ‘subicere’ est ‘subter aliquid iacere’.

**289**. regisqve insigne gerentem id est ‘diadema habentem’.

| et decenter regem cum insignibus suis dixit. |

**290**. avidvs confvndere foedvs legitur et ‘avidum’; sed melius ‘avidus’, quia Messapus Turno favebat, qui erat inpar ad singulare certamen.

| nam et postea ait (292) *et miser oppositis a tergo involvitur aris*. sic |

| enim facilius foedus dissiparet, si arae humano cruore polluerentur: |

| nam et Messapi voluntas ita expressa est, qui ait (296) *haec melior* |

| *magnis d*<*ata*> *v*<*ictima*> *d*<*ivis*>. *confundere foedus* autem pro ‘ut |

| confunderet’. |

| **291**. proterret mire dictum. |

| **293**. hasta ‘cum hasta’. |

| **294**. teloqve orantem mvlta trabali Ennius (Ann. 607) *teloque*  |

| *trabali*. |

**295**. altvs eqvo equi magnitudinem latenter ostendit.

**296**. hoc habet id est letali percussus est vulnere.

| apud antiquos enim id erat ‘hoc habet’ quod nunc ‘peractum est’: sic |

Terentius (An. 82) *certe captus est*, habet. sane sarcasmos est,

| carnificina quasi, |

de loci qualitate inventus: nam quia super aras cecidit, ait haec melior magnis data victima divis.

| **298**. obvivs bene obvius corripuit. |

| ambvstvm torrem quidam *ambustum* proprie ‘circumustum’ |

| accipiunt; sed poetae indifferenter pro conbusto utuntur. |

| *torrem* autem | torrem

erit nominativus ‘hic torris’, et ita nunc dicimus: nam illud Ennii (Op. inc. 27) et Pacuvii (inc. 56) penitus de usu recessit, ut ‘hic torrus, huius torri’ dicamus.

| **299**. ferenti pro ‘inferenti’. |

| **300**. relvxit bene ad brevitatem ignis retulit, qui tantum fulgorem |

| brevi ediderat. |

**301**. nidorem putorem.

| svper quidam pro ‘praeterea’, alii pro ‘supra’, ut (306) *ense sequens* |

| *nudo super inminet*. |

| **302**. tvrbati hostis quia plus trepidationis in illa flamma fuit quam |

| periculi. |

| **304**. sic rigido quidam *sic* pro ‘aeque’ accipiunt, alii simpliciter, ut |

| eum inpresso genu terrae adplicuerat, ut est illud (1.224) *despiciens* |

| *mare velivolum terrasque iacentes sic vertice caeli*. *rigido* autem quidam |

| ‘duro et acuto’ volunt, non ‘recto’, ut (G. 1.508) *et curvae rigidum* |

| *falces* <*conflantur in ensem*>. |

| **305**. primaqve acie hic *que* coniunctio abundat. |

| rventem non ‘cadentem’, sed ‘magno impetu se inferentem’. |

| **309**. ferrevs vrget somnvs Homerus (Il. | ferrevs somnvs Homerus (Il. 11.241)

| 11.241) *aeneus somnus*. | χάλκεος ὕπνος.

**312**. nvdato capite scilicet

| deposita galea, |

ut possit agnosci. sane quaeritur, quemadmodum *nudato* dixerit, cum supra eum nusquam tecto induxerit capite: nam ‘nudatum’ est quidquid fuit ante coopertum, ‘nudum’ vero dicitur quod tectum ante non fuerat. ergo aut nudato pro ‘nudo’ accipiamus, ut sit pro nomine participium; aut dicamus tectum eum habuisse caput cum descendit ad campum: nam legimus (167) *sidereo flagrans clipeo et* *caelestibus armis*.

svos clamore vocabat utrumque exercitum iam suum vocabat, ut talis fuerit eius clamor ‘cur in vos invicem ruitis mei?’

| <*repens*> autem et adverbium potest esse et nomen. |

**313**. repens aut ‘subito’, ut sit adverbium, id est ‘repente’, ut (G. 3.156) *sole recens orto*: aut ‘repens discordia’ pro ‘repentina’.

| **316**. me sinite subaudiendum ‘concurrere’: et est zeugma. |

| faxo id est faciam, confirmabo: et est | faxo faciam.

| archaismos. |

| **319**. alis adlapsa sagitta est utrum ‘alis stridens’ an ‘alis adlapsa’? |

**320**. incertvm qva pvlsa manv hoc loco adhuc quidem quasi dubitat; tamen intellegimus a Iuturna inmissum quendam qui vulneraret Aenean: quod autem paulo post Iuno dictura est de Iuturna

| quod movit, |

(815) *non ut tela tamen, non ut contenderet arcum*, minime est mirandum: nam scimus unicuique inputari quod alter in eius fecerit gratiam, sicut est (10.83) *et potes in totidem classes convertere nymphas*. Aenean autem ab homine vulneratum indicat Iuppiter, paulo post dicens (797) *mortalin decuit violari* *vulnere divum*.

| tvrbine quod inprovisa. alii quod vehementer accipiunt. |

| **322**. pressa est insignis *pressa* pro ‘suppressa’. et non ‘insignis |

| gloria’, sed ‘insignis facti’, ut genetivus casus magis sit. |

| **323**. aeneae vvlnere hic proprie: est enim huic contrarium (51) *et* |

| *nostro sequitur de vulnere sanguis*. *iactavit* autem aut adeo fortis |

| Aeneas et metuendus; aut adeo impium nefas visum est. |

**327**. molitvr regit. et est acyrologia: nam proprie ‘molitur’ est parat.

| alii *molitur* ‘movet’ intellegunt, vel ‘arripit’, vel ‘aptat’. |

| **331**. *Hebrus* autem fluvius Thraciae, iuxta | hebri fluvii Thraciae.

| Cypsala oppidum. |

**332**. sangvinevs mavors gaudens sanguine, αἱµοχαρής.

increpat ‘sonat’, alibi ‘arguit’, ut (10.830) ‘increpat ultro cunctantes socios.

| **334**. ante notos zephyrvmqve volant id est ‘ventos |

| praevertuntur’. |

| gemit vltima pvlsv thraca pedvm | vltima

hoc est tota: si enim gemit ultima, omnis sine dubio.

| *Thraca* autem id est Thracia: Cicero in De Republica (2.9) *coloniarum vero* |

| *quae est deducta a Graecis in Asiam, Thracam*, *Italiam*, et non dixit |

| ‘Thraciam’. |

| **336**. iraeqve insidiaeqve dei <comitatvs> figurata elocutio, vario |

| significatu idem ostendens. et non tam virtute, sed insidiis comitatus. |

| **337**. alacer quidam ‘alacer’ ‘gestiens et rei novitate turbatus’ volunt, |

| ‘alacris’ vero ‘laetus’. |

| **338**. qvatit exagitat. |

miserabile caesis hostibvs insvltans miserabiliter: nomen pro adverbio,

| ut (10.273) sanguinei lugubre rubent. |

| **340**. mixtaqve crvor hypallage est pro ‘mixto cruore’. |

| **341**. sthenelvmqve dedit thamyrvmqve plura homoeoteleuta. |

| **342**. ambo antiquo more ‘ambo’: Terentius (An. 345) *ambo oportune* |

| *vos volo*, sicut superius dictum est, cum hodie ‘ambos’ dicamus. |

**343**. ipse nvtrierat solent enim plerumque

| parentes filios suos aliis dare nutriendos. | filios aliis dare nutriendos parentes.

| dicendo autem ipse ignotae personae hoc pronomine addit dignitatem. |

| *Lycia* autem pro ‘in Lycia’, ut (4.36) *non Libyae*, <*non ante Tyro*>. |

| **344**. paribvs<qve> ornaverat <armis> scilicet ut aequaliter |

| dimicarent, aequaliter currerent. |

| **347**. antiqvi pro ‘nobilis et magni’, ut (1.12) *urbs antiqua fuit*: aut |

| proprie ‘antiqui’, si referamus ad tempora scribentis. |

| dolonis cum Troiani exploratorem, quem ad castra Graecorum |

| mitterent quaererent, hic Dolon exploratum se ire obtulit, si sibi equi |

| Achillis pro praemio darentur. qui cum isset, obvios habuit Diomedem |

| et Vlixem, similiter exploratores missos ad castra Troiana, captusque |

| ab eis tormentis coactus est confiteri cum consilia Troianorum tum |

| Rhesi adventum, qui equos fatales adduxerat ad auxilium |

| Troianorum. quem Diomedes et Vlixes vinctum ad arborem |

| relinquentes profecti ad castra Troiana, occiso Rheso abductisque |

| equis, redeuntes occiderunt. huius filium nunc inter Troianos a Turno |

| dicit occisum. |

**350**. avsvs pelidae pretivm s<ibi> p<oscere> c<vrrvs> difficilis hypallage: nam hoc vult dicere: ‘qui ut Achillis equos posset accipere, ire ausus est ad castra Graecorum’. ordo enim non procedit: ‘qui ut iret, ausus est petere’.

| *currus* vero pro ‘currum’. ac per hoc ‘equos’ dixit. |

| **351**. pro talibvs avsis quaeritur, quis ante hunc ‘ausis’ dixerit. |

**352**. adfecit pretio modo

| poenam significat: | poena:

nam pretium τῶν μέσων est: Terentius (An. 610*) ergo pretium ob stultitiam fero*.

nec eqvis adspirat achillis ‘adspirat’ apud maiores ‘accedit’ significat: Cicero in Pisonem (11) *numquam adspiravit ad curiam*. sed hic figurate dixit ‘adspirat equis’ pro ‘ad equos’, id est occisus est nec ad equos Achillis accessit. melius tamen est ut de Diomede intellegamus, ut sit sensus: Diomedes occidit Dolonem, qui equos Achillis ausus est petere, quos nec ille qui eum vicit poposcit.

| sane *adspirat* est tractum ab his qui insequentes spiritu suo proximos |

| adflant. |

| **354**. longvm per inane hoc est per longum spatium. |

| secvtvs iacvlo pro ‘insecutus’: vel certe, ‘e longinquo eum ante |

| iaculo vulneravit’. |

| **356**. elapsoqve pro ‘lapso’. |

**357**. dextrae mvcronem extorqvet quasi prooeconomia est ut non eum suo interimat gladio, ne agnoscat quod Metisci est, et iam nunc suum requirat: quo facto perire poterat sequens fracti gladii oeconomia.

| **358**. tingvit ivgvlo hic non significat ‘inficit’, ut (G. 2.8) *tingue* |

| *novo mecum direptis crura cothurnis*, sed ‘demersit in iugulum’, ut ibi |

|(91) *et Stygia* *candentem tinxerat unda* ‘inbuerat’, ‘durarat’ significat. |

| **359**. en agros subauditur | en agros

quos victore Aenea te accipere posse credebas

| corpore tuo metire; metiuntur autem agros qui colonis adsignant: |

inde enim sarcasmos factus est. nam consuetudo erat ut victores imperatores agros militibus suis darent, ut in historiis legimus, item in Lucano (1.346) *an melius fient piratae*, *magne*, *coloni*.

| et hoc est quod supra ait (339) *hostibus insultans*. |

**364**. sternacis eqvi ‘ferocis’, qui facile sternit sedentem.

| quidam pro ‘pavidi’ accipiunt: ‘consternati’ enim equi dicuntur. |

| **365**. edonii boreae Edonii | edoni boreae

Thracii. nam Edon mons est Thraciae. sane sciendum hoc loco errasse Donatum, qui dicit (Verg. 109) ‘Edonii’ legendum, ut ‘do’ brevis sit, secundum Lucanum, qui dicit (1.675) *Edonis Ogygio decurrit plena Lyaeo*: namque certum est

| Lucanum systolen fecisse: unde legundum est | systolen fecisse Lucanum: unde ‘Edoni’

| ‘Edoni’, | legendum est,

ut sit ‘hic Edonus, huius Edoni’. Statius, et Vergilium et artem secutus, ait (Th. 5.78) *tristius* *Edonas hiemes Hebrumque nivalem*, non ‘Edonias’.

**366**. aegaeo mari scilicet, sicut sequentia indicant: *sequiturque ad litora fluctus*: nam male ait Donatus (Verg. 109) montem esse unde flat Boreas, cum certum sit eum de Hyperboreis montibus flare.

| quidam *fluctus* melius numero singulari accipiendum putant. |

| **367**. qva venti incvbvere pro ‘qua ventus’: Boream enim solum |

| dixit. |

| fvgam dant pro ‘fugiunt’, ut alibi (437) *defensum dabit*. |

| **370**. qvatit volantem ut (G. 3.136*) oblimat inermes*. |

**371**. instantem phegevs aut sibi, aut omnibus.

**372**. ad cvrrvm pro ‘currui se obiecit’.

| **373**. ora citatorvm aphaeresis, id est | citatorvm aphaeresis

| ablatio, |

pro ‘concitatorum’.

|

| **374**. pendetqve ivgis pro ‘iugo’, ut (350) *ausus Pelidae pretium sibi* |

| *poscere currus*. |

| **375**. lancea raro lectum: et est telum missile. |

bilicem loricam ‘li’ longa est et accentum habet, sicut ‘bifilum’ ‘fi’ producitur, quia et ‘fila’ et ‘licia’ dicimus.

**376**. degvstat vvlnere corpvs id est ‘leviter tangit’,

| id est ‘stringit’, propter exiguitatem sanguinis: |

unde econtra de alto vulnere ait (11.804) *virgineumque alte bibit acta cruorem*.

| **378**. dvcto mvcrone id est ‘educto’. |

**379**. procvrsv impetu. et est

| ‘procursus’ una pars orationis. | una pars orationis: ‘procursus’.

| **386**. nitentem pro ‘proferentem’; vel ‘claudicantem’ cuspide, id est hastae |

| innitentem. |

**387**. saevit scilicet quia non potest in bella procedere.

| vel quod abstractus a bellis sit. et bene viro forti servat dignitatem, qui |

| nihil molliter facit in tam aspero vulnere: nam ideo ait *infracta luctatur* |

| *ha*<*rundine*>. |

| **388**. qvae proxima deest ‘est’: id est ‘quae proxima est’: velocitatem |

| exprimit ad pugnam festinantis. |

**389**. ense secent lato vvlnvs

| quidam *lato* ita dictum accipiunt quasi ipso iubente ne scalpello aut |

| aliquo ferramento minore, sed ense, et hoc lato, aperiretur, quamquam |

| cum maiore dolore, dummodo extracta sagitta remittant eum |

| quamprimum ad pugnam.quidam *lato* pro ‘late’ tradunt. ubique |

| tamen |

animum viri fortis expressit.

**391**. iapix aptum nomen medico: nam ἰᾶσθαι

| Graeci dicunt ‘curare’. | dicunt ‘curare’.

**394**. avgvrivm citharamqve dabat vera lectio est ‘dabat’: nam non dedit. sane per citharam scientiam indicat harmoniae,

| id est musicae. sed et cithara et sagittae artes sunt, augurium vero |

| munus: non enim sola arte, verum etiam indulta divinitate colligitur. |

**395**. vt depositi desperati: nam

| apud veteres |

consuetudo erat ut desperati ante ianuas suas conlocarentur, vel ut extremum spiritum redderent terrae, vel ut possent a transeuntibus forte curari qui aliquando simili laboraverant morbo: Cicero (Verr. 2.1, 5) *aegram et prope depositam reipublicae partem*

| *suscepisse*. |

**396**. potestates herbarvm ‘vim’, ‘possibilitatem’. nam in herbarum cura

| [vis est quae δύναµις dicitur] |

nulla ratio est: unde etiam ait *mutas artes*: licet alii mutam artem tactum venae velint, alii mutas artes musicae comparatione.

| alii *mutas* quia apud veteres manibus magis medicina tractata est: unde |

| et chirurgia dicta; nam ipse ait (402) *multa manu medica Phoebique* |

| *potentibus herbis*. ergo mutas quia, ubi manu res agebatur, cessabat |

| oratio. |

vsvmqve medendi ἐµπειρικήν scientiam, hoc est medicinam in usu, non in ratione, constantem:

| nam quaedam artes usu discuntur, sicut ipsa maxima parte medicina |

| quae ante Hippocraten fuit. [[mutata]]. |

**397**. inglorivs comparatione sagittarum, harmoniae,

| id est musicae, divinitatis. | divinitatis.

| malvit quoniam heroicis temporibus etiam medicina valde fuerat in |

| honore. |

| **398**. acerba fremens pro ‘acerbe’: adverbium qualitatis in nomen |

| derivatum. |

| **400**. lacrimis inmobilis non suis, sed illorum. |

**401**. paeonivm in morem medicinalem, a Paeone: nam Doricae linguae est ‘Paean’, naturale autem est ‘Paeon’.

| **402**. mvlta pro ‘multum’. |

| **403**. trepidat pro ‘trepidanter facit’. |

| **404**. forcipe ferrvm hic forcipem dixit quod Graeci ἀρδιοθήραν |

| dicunt, qua solent spicula vulneribus evelli: ἄρδια enim spicula |

| sagittarum appellantur. alibi forcipem, quod forvum, id est calidum, |

| capiant. |

**405**. nvlla viam fortvna regit nullus eventus rationem praestat.

nihil avctor apollo ‘medicinae inventor’: nam Aesculapius praeest medicinae, quam Apollo

| invenit: ipse in Ovidii Metamorphoseos | invenit, qui in Ovidio de se ait

(Met. 1.521) *inventum medicina meum est*.

| **406**. svbvenit pro ‘adiuvat’. |

**407**. propivsqve malvm ex fuga scilicet Troianorum.

| **408**. stare vident ‘plenum esse’. | stare ‘plenum esse’.

| alii *stare* ‘constare’ intellegunt, ut significet ‘pulvere caelum constat’, id |

| est in pulverem versum est et quasi totum ex pulvere est. alii diutinum |

| pulverem et continuum significatum volunt inumbrationemque ex eo |

| solis et caeli factam, id est non moveri caelum, sed consistere, |

| eundemque manere habitum aeris ex continua caligine pulveris, |

| obducto semel caelo et quasi ab oculis intercluso. |

| **411**. hic venvs genetrix. |

indigno dolore qui fuerat natus ex vulnere indigne inlato, scilicet per insidias.

**412**. dictamnvm haec herba licet ubique nascatur, melior in Creta est,

| quae Dicta dicitur, unde proprium herbae nomen. haec admota |

| vulneri in quo ferrum est, extrahit ferrum in tantum ut animalia apud |

| Cretam,cum fuerint vulnerata, ad hanc herbam currant eaque depasta |

| tela corpore dicantur excutere. haec herba hausta etiam venena |

| corpore exigere dicitur. |

**413**. pvberibvs cavlem foliis hoc est ‘adultis’: sic in quarto (514) *pubentes herbae*. et est reciproca inter herbas et homines translatio: nam et pubertatem herbarum et florem iuventutis vocamus.

| *caulem* autem medium fruticem, qui vulgo thyrsus dicitur. de hac |

| herba in quarto (72) ait de vulnerata cerva *illa fuga silvas saltusque* |

| *peragrat Dictaeos*. |

| **415**. gramina hic pro ‘herba’: nam est hoc nomine alia herba, quae in |

| inmensum excrescit. |

**416**. faciem circvmdata a parte totum corpus accipimus.

| et putatur sic dictum, ut (1.658) *faciem mutatus et ora Cupido*. |

**417**. fvsvm amnem pro ‘aquam’, a toto partem: sic supra (119) *fontemque ignemque ferebant*.

**419**. ambrosiae svcos ambrosia est cibus deorum: nam nectar potant.

| alibi ambrosia unguentum deorum legitur (1.403) *ambrosiaeque* |

| *comae* *divinum vertice odorem*. |

panaceam genus herbae. sciendum tamen Lucretium (fr. 7) panaceam ubique salem dicere. unde possumus et hoc loco salem intellegere; nam omnem pellit dolorem. sed melius herbam, quia ait *odoriferam*.

| alii panaceam medicamentum dicunt ex conpluribus herbis |

| conpositum, quod ad omne vulnus facit. hanc herbam Hercules contra |

| vim venenorum Thessalis dicitur praestitisse. sane nomen mire |

| conpositum. |

**422**. qvippe dolor quasi dolor, cuius natura haec est, ut adhibito remedio statim recedat. nam dolor consequens res est, non principalis: unde sublata causa etiam ipse statim recedit. hinc ait *quippe*, nam infusa aqua inhaerens laxare coeperat telum, quod ante inferebat dolorem.

| **423**. iamqve secvta manvm leniter temptantis secuta est. |

| **424**. <atqve novae> rediere in pristina | in pristina in usum priorem.

| vires in usum priorem, |

| hoc est quales fuerunt pristinae. vel *novae* ‘magnae’ aut ‘mirae’. |

| **425**. arma citi properate viro suo more ostendit festinationem: |

| ante induxit loquentem quam significaret qui loqueretur. atqui sicut |

| nos <pro \*> ‘properare’ ‘festinare’ dicimus, ita antiqui pro ‘dare’ |

| dicebant: Sallustius (H. Inc. 20) *soleas festinate*. |

| **427**. non haec hvmanis opibvs potest subaudiri et ‘arte humana’. |

**429**. maior agit devs

| inventor Apollo scilicet medicinae: hoc est | Apollo inventor.

| ‘haec agit maior’. |

| **432**. habilis lateri clipevs et hic expressa festinatio est. |

| loricaqve tergo est quare tergo tantum, cum totum ambiat |

| corpus? at quia latus clipeo dixerat tectum, supererat ut tergum lorica |

| muniret. |

| **434**. svmmaqve per galeam decenter galeam quoque eum induisse |

| significat. |

**435**. vervmqve laborem quem per me ipse suscipio, non qui ex aliorum virtute imperatoribus adscribi consuevit.

**436**. fortvnam ex aliis subaudimus ‘opta’: nec enim fortuna discitur.

| quidam autem defectionem putant et deesse | et est zeugma non integrum.

| volunt ‘pete’ aut ‘accipe’. alii figuram volunt |

| pro ‘quid fortuna sit ex aliis disce’: ‘cum et |

| bona et mala sit sit fortuna, quid valeat dea |

| haec, ex aliis disce’: vult enim intellegi, se |

| adversa usum. |

| **437**. defensvm dabit pro ‘defendet’. |

| inter praemia dvcet ‘inter’ veteres pro ‘ad’ | inter praemia

| ponebant: id est |

‘ad praemia’: Cicero (Cat. 1.8) *dico te priore nocte venisse inter falcarios*, id est ‘ad falcarios’.

**438**. matvra adoleverit adulescendo matura esse coeperit.

| **439**. sis memor subaudiendum ‘meorum factorum’. |

**443**. anthevsqve mnesthevsqve servavit τὸ πρέπον,

| id est quod decet: |

necesse enim erat ut, vulnerato duce, multi cum eo in castra remearent.

**445**. miscetvr modo ‘confunditur’; alibi ‘perturbatur’, ut (1.191) *miscet agens telis nemora inter* *frondea turbam*.

| **446**. venientes aggere tvrnvs hic *aggere* | aggere tvrnvs ‘eminentia’.

| pro ‘eminentia’ posuit. |

de via autem aggerem non possumus dicere, nisi si viae aggerem dicere voluerimus, id est viae coacervationem, quam historici viam militarem dicunt, ut (5.273) *qualis saepe viae deprensus in aggere* *serpens*.

| quidam ambiguitatem volunt, utrum ipse Turnus in aggere an |

| venientes ex aggere. |

| **448**. prima ante omnes ut (2.40) *primus ibi ante omnes*. et ante |

| omnes Latinos sonum audit. |

| **449**. tremefacta refvgit quaeritur, cur Iuturna, cum hic acie |

| excedat tremefacta, mox tamen inducitur revertens. |

**450**. atrvm rapit agmen pulveris nube coopertum.

| quidam autem *agmen* ‘iter’ accipiunt, *rapit* autem ‘festinat’, ut sit: ille |

| campo aperto iter festinat pulveris plenum et ipsa festinatione excitat. |

| et ita dicunt, quoniam, si *agmen* exercitum dicit, apertus campus esse |

| non potuit bellatorum densitate conpletus. |

| **451**. abrvpto sidere nimbvs vel ‘inmensa’ | abrvpto sidere ‘magna tempestate’,

| vel ‘magna tempestate’ (per sidus enim |

| tempestas significatur), |

ut (3.422) *sorbet in abruptum fluctus*, item (11.259) *scit triste Minervae sidus*.

| interdum ipsum sidus, hoc est astrum. *abruptum* vero ad hominum |

| opinionem retulit; videtur enim praecipitari. |

**452**. it mare per medivm miseris hev praescia longe horrescvnt c<orda> a<gricolis> Statius planius de hoc sensu (Th. 11.117) *deflent sua damna coloni et tamen oppressos miserantur in aequore nautas*.

| sane aut ‘longe <praescia’ aut ‘longe> horrescunt’. *heu* autem, ut solet, |

| interiectionem ex sua persona interposuit. |

| **453**. dabit ille rvinas *dabit* pro ‘faciet’. Terentius (Eu. 653) *quas* |

| *turbas dedit* et ipse (2.432) *et ingentem lato dedit ore fenestram*. |

| rvit eruit, evertit: Terentius (Ad. 319) *ceteros* | rvet eruet, evertet:

| *agerem ruerem*: nam |

aliter dictum est (2.290) *ruit alto a culmine Troia*.

**456**. talis ‘taliter’, ‘simili modo’: sic paulo post (477) *similis medios Iuturna per hostes*.

rhoeteivs Troianus, a promunturio Troiae.

**457**. cvneis se qvisqve coactis adglomerant densentur, ut cuneatim dimicent, scilicet in cuneorum modum conpositi,

| ut hostem facilius invaderent. |

| **458**. gravem fortem: Sallustius (H. 1.114) *Lusitaniae gravem*  |

| *civitatem*. |

| **460**. cadit ipse tolvmnivs avgvr Homerice (Il. 5.296): ut primus |

| violator foederis poenas luat. |

**462**. tollitvr in caelvm clamor occiso eo, qui auctor rumpendi foederis fuerat, exortus est clamor, et statim secuta fuga Rutulorum, ut *versique*

| *vicissim*. et bene *vicissim* quia Troianos in | *vicissim pulverulenta fuga Rutuli d*<*ant*>

| fugam versos fuisse exinde apparet quod supra | *t*<*erga*> *p*<*er*> *a*<*gros*>.

| dixit (408)*subeunt equites et spicula c*<*astris*> |

| *d*<*ensa*> *c*<*adunt mediis*>. |

| **463**. pvlvervlenta ‘plena pulveris’: nam apud veteres plena ‘-lenta’ |

| dicebantur, sicut vinolentum dicimus qui vino plenus est, et |

| temulentum qui temeto plenus est. |

| **465**. nec pede congressos aeqvo ‘pedestres’: quae est pugna aequa. |

| at ubi inter equitem et peditem pugna est, <ait> (10.889) *e*t *urguetur* |

| *pugna congressus iniqua*. |

nec tela ferentes inseqvitvr id est ‘nec fugientes, nec contra stantes dignatur occidere’. et magna Aeneae ostenditur pietas, qui nec vulneratus irascitur ut velit contra legem foederis in bellum moveri.

**468**. virago virago dicitur mulier quae virile inplet officium,

| id est mulier quae viri animum habet: has antiqui viras dicebant. |

| **471**. vndantes quia in motu undarum modo flectuntur. |

**474**. pervolat per magnas aedes volat:

nam more suo verbo dedit detractam nomini praepositionem.

| **475**. nidisqve loqvacibvs escas ordo est ‘escasque <nidis |

| loquacibus legens>’. |

**476**. vacvis magnis, ut (2.528) *vacua atria lustrat saucius*.

| **477**. similis pro ‘similiter’. |

**480**. nec conferre manvm cum Aenea: nam alios persequitur.

avia ab ea scilicet parte qua veniebat Aeneas.

**481**. tortos orbes ‘obliquas et inplicitas vias’.

**482**. vestigatqve virvm ‘inquirit’: translatio a canibus.

disiecta per agmina dissipata adventu Aeneae.

| **485**. aversos retorsit pro ‘avertit et retorsit’. |

**486**. hev qvid agat omne adverbium verbo cohaeret: unde ‘heu’ ‘en’ et ‘attat’ et similia, quia verbo cohaerere non possunt, separata fecerunt aliam partem orationis, scilicet interiectionem, quam sola Latinitas possidet.

| sane hoc poeta dedit rerum miserationem movens. alii ab Aeneae |

| persona dictum accipiunt, ut diceret ‘heu quid agam?’ |

**488**. hvic pro ‘in hunc’. et est ordo ‘huic dirigit’.

**491**. collegit in arma ita se texit ut nulla parte posset feriri.

**492**. apicem tamen incita svmmvm galeae eminentiam, quam Graeci conum vocant, in qua eminent cristae.

| potest hoc tamen nomen et de sacerdote flamine accipi, qui apice |

| utuntur: quod in quarto plenius dictum est. nam subiunxit *vertice*  |

| *cristae*. |

| incita *incita* id est ‘cum impetu veniens’. |

| **495**. referri id est retro ferri. |

**496**. mvlta iovem et l<aesi> t<estatvs> f<oederis> a<ras>

| *multa* pro ‘multum’. |

licet haberet iustam causam iracundiae, quod et fugiebat Turnus et ipse adpetebatur insidiis, non tamen ante prorupit in bellum quam Iovis fidem et laesa foedera testaretur.

| **497**. medios qui inter ipsum sequentem et fugientem Turnum medii |

| de hostibus erant. |

| marte secvndo terribilis potest et *Marte secundo* distingui, ut |

| sequatur terribilis et cetera; potest et iungi, ut sit *Marte secundo*  |

| *terribilis*. |

**498**. nvllo discrimine caedem s<vscitat> indiscrete obtruncat universos, quibus ante pari pepercerat modo.

**499**. irarvm habenas potestatem, facultatem

| (id est irae permittit saeviendi liberam potestatem) |

ut (1.63) *et premere et laxas sciret dare iussus habenas*. et hic moderate locutus est: nam Ennius

| ait |

(Ann. 534) *irarumque effunde quadrigas*.

**500**. qvis mihi nvnc tot a<cerba> d<evs> ac si diceret ‘nec Musa nec Apollo sufficiunt’. Statius (Th. 10.830) *maior ab Aoniis sumenda amentia lucis: mecum omnes audete deae*.

| <acerba nonnulli acerba ‘mala’ accipiunt, sive ‘acerbas caedes’, |

| plerique absolute.> |

**502**. inqve vicem in vicem: nam *que* vacat.

| alii *que* expletivam coniunctionem accipiunt. |

**503**. tanton placvit concvrrere motv i<vppiter> apostropha

| cum exclamatione |

ad Iovem. sane *tanton* ‘ton’ circumflectitur: nam cum per apostropham apocopen verba patiuntur, is qui in integra parte fuerat perseverat accentus.

| **505**. aeneas rvtvlvm svcronem descriptio per alterna divisa, ut |

| solent historici. |

| rventes tevcros modo ‘fugientes’, quos | rventes tevcros quos insequebatur Sucro.

| Sucro insequebatur. |

| **506**. havd mvlta moratvm id est ‘non diu moratum’: quod scilicet |

| vim Aeneae diutius sustinere non potuit. |

| **507**. excipit in latvs figurata elocutio. |

crvdvm ensem modo ‘durum’, alias ‘crudelem’.

**508**. et crates pectoris Donatus (Verg. 109) superfluam vult esse coniunctionem *et*, ut sit epexegesis: adigit ensem per costas, id est pectoris crates, ubi celerius fata conplentur. et hoc est quod ait supra (506) *haud* *multa moratus*.

**509**. amycvm fratremqve diorem hi duo duces sunt etiam supra memorati, ut (1.221) *nunc* *Amyci* *casum gemit*, item (5.339*) et nunc tertia palma Diores*: unde ad terrorem populi eorum capita religantur in curru.

**511**. cvrrv autem aut septimus est, aut dativus antiquus, secundum regulam, ne sit maior a nominativo plurali.

| dvorvm pro ‘amborum’. |

**514**. maestvm mittit oniten naturaliter tristem, severum, ἀγέλαστον.

| aut imaginatus est exspirantem. |

*mittit* autem socium supra memoratis. sane *Oniten* Donatus dicit (Verg. 110) aut gentile esse, aut patronymicon, ut nomen eius proprium sit ‘Chionius’. sed hoc non procedit, quia neque patronymicon in ‘tes’ exit, neque ‘Onites’ a qua gente veniat usquam lectum est. proprium ergo est, et sequens versus erit *nomen Echionium*, id est Thebana gloria, per periphrasin: nam Echionii sunt Thebani a rege Echione: unde male quidam legunt ‘nomine Chionium’.

| alii *nomen Echionium*, hoc est ‘genus’, quemadmodum de matre *genus* |

| dixit, accipiunt, ut ostendatur eum Echionis esse et Peridiae filium, vel |

| ab Echione genus ducentem. |

**515**. matrisqve genvs peridiae periphrasis, hoc est ‘filium Peridiae’.

**516**. lycia missos et apollinis agris vacat *et*: nam per epexegesin Lyciam arva Apollinis dixit, ut (4.377) *nunc Lyciae sortes*.

| appellata autem Lycia est a Lyce nympha, ex qua habuit Apollo filium |

| nomine Lycadium. missos autem ‘profectos’, ut (6.812) *missus in* |

| *imperium magnum*. |

**517**. exosvm neqviqvam bella sic supra (10.419) *iniecere manum Parcae*: nam per transitum ostendit, urgentibus fatis eum ad bella deductum, quae nequiquam semper vitare cupiebat. hunc autem Menoeten oriundo Arcada fuisse intellegimus, sed habitasse circa Argos: nam Lerna palus est Argivorum, in qua eum dicit solitum fuisse piscari: nam hoc significat (518) *piscosae cui circum flumina Lernae ars* *fuerat*.

| et vetuste *flumina* pro fluore dixit: neque enim Lerna fluvius est. et sic |

| *flumina Lernae* quomodo (8.231) *Aventini montem*. quaeritur sane |

| quis primus ‘exosum’ pro peroso dixerit. |

**519**. pavperqve domvs ‘hic’ et ‘haec pauper’ dicimus: nam ‘paupera’ usurpatum est. sic Plautus (fr. 167) *paupera est haec mulier*. sed hoc hodie non utimur. ea enim nomina quae ablativo singulari in ‘e’ exeunt, si feminina ex se faciunt, similia faciunt; nec enim heteroclita

| iterum nominata, id est alterius declinationis, | [id est alterius declinationis]

esse possunt: ut puta, quia ‘ab hoc hospite’ facit, ‘hic’ et ‘haec hospes’ dicamus necesse est: Lucanus (5.11) *hospes in externis audivit curia tectis*: ‘ab hoc leone’ ‘hic’ et ‘haec leo’; ‘ab hoc latrone’ ‘hic’ et ‘haec latro’; ‘ab hoc fullone’ ‘hic’ et ‘haec fullo’; ‘ab hoc nepote’ ‘hic’ et ‘haec nepos’: nam ut ‘neptis’ dicamus

| in iure |

propter successionis discretionem admissum est. sciendum tamen ‘hospita’ ‘paupera’ ‘leaena’ ‘lea’ usurpata a poetis

| esse. |

| nec nota potentvm mvnera *munera* dicit | potentvm mvnera obsequia

| obsequia, id est officia, |

quae pauperes divitibus loco munerum solvunt.

| sane *munera* et quae ‘munia’ dicimus. |

| **520**. pater ipse pater an pater eius? |

**522**. arentem in silvam pro ‘aridam’.

| virgvlta sonantia lavro quaeritur quid *sit virgulta sonantia lauro*. |

| scilicet ipsa virgulta lauri. *sonantia* autem ‘cum crepitu ardentia’. |

**524**. dant sonitvm spvmosi amnes bellum semper incendio et fluminibus comparat: sic in secundo (304) *in segetem veluti cum flamma furentibus Austris incidit aut rapidus montano flumine torrens*.

| **525**. non segnivs ambo <aeneas tvrnvsqve rvvnt per proelia> |

| bene comparationibus diversis singula reddidit ad similitudinem |

| veram, quia ambos ignibus aut fluminibus comparaverat. ergo *non* |

| *segnius* ad ignem retulit, quia segnis quasi sine igne sit, *fluctuat* autem |

| ad amnes eum retulisse nulla dubitatio est. |

| **527**. rvmpvntvr pro ‘fatigantur’. et *fluctuat* et *rumpuntur*, quia |

| *nescia vinci pectora*. |

nescia vinci p<ectora> Horatius (C. 1.6.6) *Pelidae stomachum cedere nescii*.

**529**. mvrranvm hic atavos et avorvm antiqva sonantem nomina hoc est cuius maiores omnes Murrani sunt dicti et reges fuerunt, ut (530) *per regesque actum genus omne Latinos*. scimus enim solere plerumque fieri ut primi regis reliqui nomen etiam possideant, ut apud Romanos Augusti vocantur, apud Albanos Silvii, apud Persas Arsacidae, apud Aegyptios Ptolomaei, apud Athenienses Cecropidae. unde superfluum est quod ait Donatus (Verg. 110), debere nos accipere interemptum esse Murranum dum avos et atavos Turni commemorat et effert laudibus maximis,

| propter illud (638) *vidi oculos ante ipse meos me voce vocantem*  |

| *Murranum*. |

**530**. per regesqve actvm genvs omne latinos Horatius (C. 3.17.3) *et nepotum per memores genus omne fastos de Lamo*.

**534**. nec domini memorvm <procvlcat eqvorum> equorum domini inmemorum.

**538**. dextera nec tva te g<raivm> f<ortissime> c<rethev> eripvit tvrno n<ec> d<i> t<exere> cvpencvm ita Aenean comparat Turno ut eum superiorem esse significet: nam quem Turnus interimit, fortitudo sua liberare non potuit; ei vero quem occidit Aeneas, ne sua quidem numina prodesse potuerunt.

| Terentius (Ph. 74) *memini relinqui me deo irato meo*. sic alibi (4.610) |

| *nec di morientis Elissae*. singuli enim deos proprios habemus genios. |

sane sciendum cupencum Sabinorum lingua sacerdotem vocari,

| ut apud Romanos flaminem et pontificem sacerdotem. sunt autem |

| cupenci Herculis sacerdotes. ergo quia huic proprium nomen de |

| sacerdote finxit, bene dixit *nec dii texere sui*. et quidam reprehendunt |

| poetam hoc loco, quod in nominum inventione deficitur: iam enim in |

| nono (775) Crethea a Turno occisum induxit, ut *Crethea, musarum* |

| *comitem*; sed et Homerus et Pylaemenem (Il. 5.576, 13.658) et |

| Adrastum (Il. 6.81, 16.694) bis ponit et alios conplures. |

**543**. late terram consternere aliud ex alio ostenditur: nam per hoc corporis exprimitur magnitudo, ut (7.275) *stabant ter centum nitidi in praesepibus altis*.

| **545**. priami regnorvm eversor achilles | eversor achilles separat Achillem a

| bene separavit, | Graecis,

ut (1.30) *reliquias Danaum atque inmitis Achilli*.

**546**. mortis metae id est mors, quae meta est et finis: nam metas vitae dicimus, non mortis.

| mors enim infinita est. |

sciendum tamen, ita hoc de Homero esse translatum, qui ait (Il. 3.309) τέλος θανάτοιο, hoc est

finis mortis: nam in ipsa morte finis est.

**547**. lyrnesi domvs alta Lyrnesos civitas est Phrygiae, unde fuit Briseis. et per transitum docet neminem posse statuta vitare:

| quando enim hic crederet ibi se natum tam longe esse periturum? |

**548**. conversae acies in bellum coactae,

| vel inter se conversae. |

**552**. pro se qvisqve viri pro qualitate virium suarum: sic in quinto (501) *pro se quisque viri et* *depromunt tela pharetris*.

svmma nitvntvr opvm vi hemistichium Ennianum (Ann. 151).

| **553**. tendvnt pro ‘contendunt’. |

**554**. mentem aeneae genetrix p<vlcherrima> m<isit>

| *mentem* |

‘consilium’, ut (1.676) *qua facere id possis nostram nunc accipe mentem*.

| *misit* autem pro ‘inmisit’. |

et *pulcherrima* perpetuum est epitheton, nec ad negotium pertinens. sane bona usus est oeconomia, ut diceret instinctu numinis profectum esse Aenean ad civitatis excidium: nam incongruum fuerat occupatum bello per se tale cepisse consilium.

**555**. vrbiqve adverteret agmen contra urbem.

| **558**. hvc atqve hvc acies circvmtvlit vel | acies circvmtvlit oculorum scilicet. et

| exercitum suum huc atque illuc circumduxit, |

| vel acies oculorum scilicet. |

bona occasione

| pervenit ad id ut Aeneas civitatem posset aspicere. |

**559**. inmvnem tanti belli sine officio dimicandi.

| et vult ‘inobsessam’ intellegi, quae sine periculo sit oppugnationis |

| [Achilli]: |

nam inmunis est qui nihil praestat, quasi sine muniis,

| hoc est qui non facit munia. |

inpvne qvietam quae specialiter debuit poenas luere propter foedus abruptum.

**560**. pvgnae accendit maioris imago subaudis ‘eum’.

**563**. nec scvta avt spicvla densi deponvnt ex eo quod non est factum, quid fieri soleat indicavit, ut supra (130) *defigunt tellure hastas et scuta reclinant*.

| **565**. neqva pro ‘nulla’. |

esto sit.

ivppiter hac stat pro nobis religio est, quam laeserunt Rutuli ruptis foederibus. novimus autem interfuisse foederi et deos alios et Iovis imaginem sceptri praesentia redditam.

**566**. nev qvis ob inceptvm s<vbitvm> m<ihi> s<egnior> ito tertia persona est: ‘eat’. et hortatur eos ut ita in bellum eant quasi res fuerit ante disposita. nam hoc dicit: repentinum imperium nullam vobis adferat moram: unde est

| illud |

paulo post (576) *scalae inproviso subitusque apparuit ignis*.

**567**. cavsam belli quia illic erat Lavinia.

| **568**. frenvm singulari numero raro lectum est. et quidam hunc |

| versum per figuram Graecam dictum tradunt, ὁµολογοῦσιν µέλλειν |

| λαβεῖν. |

| **569**. ervam confidenter quasi iam non bellum sit, sed expugnatio. |

**572**. hoc capvt o cives

| sic superius Drances de Turno, |

ut (11.361) *o Latio caput horum et causa malorum*, id est principium.

| potuistis enim quieti esse, si Latini foedus servassent. et ad Latinos |

| transfert crimen Turni. |

**573**. foedvsqve reposcite flammis gravitate sermonum declamationi pondus inposuit. nam hoc dicit: flammas foederis urbis innovemus incendio: nam *reposcite* est ‘revocate’, ‘innovate’.

| **575**. dant cvnevm quotiens in similitudinem cunei milites |

| disponuntur. |

| densa mole densi cum impetu. |

| **576**. inproviso deest ‘ex’, ut sit ‘ex inproviso’. |

| apparvit ignis pro ‘apparuerunt’: et est zeugma, ut in primo (144) |

| *Cymothoe simul et Triton adnixus* pro ‘adnixi’: non enim solus Triton |

| adnitebatur. |

**577**. discvrrvnt alii ad portas primosqve trvcidant

| ferrvm alii torqvent |

subaudis ‘inproviso’: et haec simul pronuntianda sunt, ut simul facta videantur, quo vehementer vis bellica possit agnosci.

| *primosque trucidant* autem, id est qui primi ad portas erant obvii, |

| scilicet stationem agentes. |

**579**. inter primos inter duces, inter principes.

| **581**. testatvrqve deos id est foederis. |

**582**. haec altera foedera rvmpi bis rumpi foedera, bis hostes Italos fieri, bis se in proelia saeva conpelli: nam varie eandem rem iterat. bis autem facta sunt foedera, semel per Ilioneum,

| quando Latinus ait (7.263) *ipse modo Aeneas,* <*nostri si tanta cupido* |

| *est,*> *si iungi hospitio properat sociusque vocari*, et (285) *sublimes in* |

| *equis redeunt pacemque reportant*, |

| et iterum | et

paulo ante propter singulare certamen.

| **583**. trepidos inter hoc est ‘inter trepidos’. |

**584**. reserare ivbent id est volunt:

| Terentius | ut

(An. 533) *iubeo Chremetem*.

**585**. trahvnt ad moenia regem trahere volunt: nam animi est, non facti. trahunt autem scilicet ut possit inminens videre discrimen. Donatus dicit (Verg. 110) *trahunt in moenia* pro ‘dilacerant in moenibus rumoribus suis’.

| ergo *regem* de Latino dixit, *moenia* autem hic muros dixit. |

**587**. inclvsas vt cvm latebroso in pvmice pastor paene omnia comparationis istius verba ad supra dictum pertinent bellum: nam ita apes inclusae sunt ut homines qui obsidentur; ita civitatem timentium latebras dicimus, sicut apum sunt alvearia; item pastor est et re vera pastor et ductor exercitus, ut (Hom. Il. 1.263) ποιµένα λαῶν. pumicem autem iste masculino genere posuit, et hunc sequimur:

| nam et Plautus ita dixit (Au. 297, Per. 41): |

licet Catullus (1.2) dixerit feminino.

**588**. fvmo amaro qui elicit lacrimas.

**589**. trepidae rervm nescientes quid agant, ignarae auxilii,

| hoc est trepidae de suis rebus: Terentius (Heau. 225) *satagit rerum*  |

| *suarum*. |

| castra oportune hic castra de his rebus quae nunc aguntur: in |

| Georgicis (4.202) *aulasque et cerea regna*. |

**591**. ater odor nove: nam in odore quis color est? sed hoc dicit: odor atrae rei,

| id est fumi. *ater odor* | fumi scilicet. *ater odor* id est

‘pessimus’, ut (588) *fumoque inplevit amaro*.

| **593**. fessis pro ‘adflictis’. |

etiam fortvna casus: nam omnis casus in potestate Fortunae est.

**595**. tectis venientem prospicit hostem aut ‘e tectis prospicit’: aut ‘contra tecta venientem’.

**596**. incessi mvros invadi.

| **598**. infelix pvgnae ivvenem quia non putabat Turnum civitatem |

| oppugnari passurum fuisse si viveret. |

**599**. mentem tvrbata

| figurate, |

ut (1.228) *oculos suffusa*.

| **600**. capvtqve sicut supra (11.361) dictum est, ‘caput’ dicebatur qui |

| auctor et princeps alicuius rei gestae fuisset, ut (11.361) *o Latio caput* |

| *horum* <*et causa malorum*>. |

| **601**. demens effata fvrorem verba noluit ponere, unde videtur dira |

| significare. |

| **602**. pvrpvreos moritvra manv rem quae flaminicae conpetit, |

| transtulit ad reginam. flaminica enim venenato operiri debet: nam |

| cum *amictus* dicit, opertam dicit, quae res ad pallium refertur. |

**603**. et nodvm informis leti

| Fabius Pictor (FRHist F19) dicit quod Amata | alii dicunt quod

inedia se interemerit. sane sciendum quia cautum fuerat in pontificalibus libris ut qui laqueo vitam finisset insepultus abiceretur: unde bene ait *informis leti*, quasi mortis infamissimae.

| ergo cum nihil sit hac morte deformius, poetam etiam pro reginae |

| dignitate dixisse accipiamus. Cassius autem Hemina ait (FRHist F |

| \*19) Tarquinium Superbum, cum cloacas populum facere coegisset, et |

| ob hanc iniuriam multi se suspendio necarent, iussisse corpora eorum |

| cruci adfigi. tunc primum turpe habitum est mortem sibi consciscere. et |

| Varro ait suspendiosis, quibus iusta fieri ius non sit, suspensis osciliis, |

| veluti per imitationem mortis parentari.docet ergo Vergilius secundum |

| Varronem et Cassium: quia se laqueo induerat,leto perisse dixit |

| informi. |

**605**. flavos lavinia crines antiqua lectio ‘floros’ habuit, id est ‘florulentos’, ‘pulchros’: et est sermo Ennianus (Op. inc. 24).

| Probus (fr. 42) sic adnotavit: *neotericum erat ‘flavos’, ergo bene* |

| ‘*floros’: nam sequitur ‘et roseas laniata genas’: Accius in* |

| *Bacchi*[[*dibu*]]s (fr. 13) ‘*nam flori crines, video, et proceri iacent’, in* |

| *iisdem* (fr. 8) ‘*et lanugo flora nunc demum inrigat’, Pacuvius Antiopa* |

| (fr. 12) *‘cervicum floros disperdite crines’.* |

**606**. et roseas laniata genas moris fuit apud veteres ut ante rogos humanus sanguis effunderetur, vel captivorum vel gladiatorum: quorum si forte copia non fuisset, laniantes genas suum effundebant cruorem, ut rogis illa imago restitueretur. tamen sciendum cautum lege duodecim tabularum ne mulieres carperent faciem, his verbis: *mulier faciem ne carpito*.

**608**. hinc totam de domo regia.

infelix fama rerum infelicium nuntia,

| ut (3.246) *infelix vates*. |

**609**. demittvnt mentes ‘desperant’, sicut econtra sperantes aliquid ‘erigunt mentes’.

**610**. conivgis attonitvs fatis v<rbis>q<ve> r<vina> et privatis et publicis luctibus.

| **611**. canitiem ex aetate pathos movit: non enim tam miserum est |

| regem in miseriis esse quam senem. |

inmvndo pvlvere bene *inmundo* addidit: sic in Georgicis (1.81) <*effetos*> *cinerem inmundum iactare per agros*, quia etiam pulvis ille quo utuntur puellae, cinis vocatur, unde etiam ciniflones dicti sunt: Horatius (S. 1.2.98) *custodes, lectica, ciniflones, parasitae*.

**614**. bellator epitheton peracti temporis.

**616**. minvs svccessv laetvs eqvorvm infirmitas animi ex equorum etiam tarditate veniebat,

| quia minus successus habebant equi iam fatigati. |

**617**. attvlit hvnc illi c<aecis> t<erroribvs> avra naturale enim est ut, a qua parte

| fuerit ventus, inde audiatur maximus clamor. | ventus flat, inde clamor audiatur.

| et mire *caecis terroribus*, quos nemo videret. |

**618**. commixtvm clamorem ex inpugnatione, et morte reginae.

arrectas avres ad audiendum sollicitas: Terentius (An. 933) *arrige aures Pamphile*.

| **619**. inlaetabile mvrmvr quaeritur quis *inlaetabile* dixerit. ideo |

| autem murmur quia ferre solent quasi praesagium murmura, sive |

| bona sint, sive mala [[intellegi]]. |

| **621**. diversa clamor hypallage: ‘diversus clamor’; aut ‘ex variis |

| partibus civitatis’. |

**622**. amens ‘consilii egens’, ‘nescius rei gerendae’.

**625**. occvrrit dictis orationi eius verbis obviam venit.

**626**. prima victoria id est primum.

| **627**. svnt alii qvi tecta manv ideo quia scit Turnum pro urbe |

| maxime esse sollicitum. |

**630**. nec nvmero inferior pvgnae n<ec> h<onore> r<ecedes> nec pauciores interimis, nec minor te quam Aenean comitabitur gloria: nam occisorum multitudo conpensat hoc, quod tu fugientes interimis. sane sciendum, in hac omni oratione Iuturnam occurrere quaestionibus tacitis.

**632**. prima per artem foedera tvrbasti *prima* aut ‘inchoantia’: aut ‘tu prima’: nam

| post datum augurium quo animi omnium perturbati sunt, et |

post eius orationem Tolumnius tela contorsit.

| *per artem* autem ‘per fraudem’, ut (2.125) *artificis scelus*. |

| **634**. neqviqvam fallis hoc est ‘non fallis’. |

| **636**. an fratris miseri letvm humile est si ex persona Turni |

| accipias: ergo *miseri* ad animum sororis referendum est. et quod ait *sed* |

| *quis Olympo*, intulit *an ut videres*, subaudiendum ‘ergo tua sponte’. |

**637**. nam qvid ago argumentum a necessario.

| iam non est temporis, aut erit absurdum. |

**638**. me voce vocantem atqui hoc nusquam legimus; sed aut κατὰ τὸ σιωπώµενον

| (id est secundum tacitum) |

intellegimus, aut mortis est omen

| audire se a mortuo vocari aut |

audire quod non dicitur, videre quod minime occurrit: sic in quarto (460) *hinc exaudiri gemitus et verba vocantis visa viri*.

**639**. svperat ‘vivit’, ut (3.339*) superatne et vescitur aura?*

**641**. ne nostrvm dedecvs vfens aspiceret

| sic est hoc |

ac si diceret, fortasse viveret, nisi ideo voluisset occumbere ne nos victos videret.

| et est quale in undecimo (416) *ille mihi ante alios fortunatusque* |

| <*laborum egregiusque animi, qui, ne quid tale videret, procubuit* |

| *moriens*>. *infelix* autem in hoc bello, contra illud (7.745) *insignem* |

| *fama et felicibus armis*. et est argumentum ab honesto. |

**642**. tevcri potivntvr corpore et armis id est etiam sepultura caret: nam ut in Homero legimus, de virorum fortium cadaveribus erat inter hostes grande certamen.

**644**. dextra nec drancis dicta refellam id est ‘virtute’: nam pro rei officio ipsam rem posuit, dexteram pro virtute,

| hoc est fortiter faciendo. |

| **645**. tvrnvm fvgientem ἐµφατικῶς Turnum. |

**646**. vsqve adeone mori miservm est tacitae quaestioni occurrit.

| et quidam hoc verbum reprehendunt ‘usque adeone’, melius dici |

| ‘usque eo’: Lucilius septimo (158 M) *usque adeo studio atque odio* |

| *illius efferor ira*. quidam sic accipiunt *usque adeone mori miserum est*, |

| ut non quasi confirmet, sed quasi interroget, quare dea sic de illo |

| laboret ut vivat, cum satius sit honeste mori quam turpiter vivere. |

| ergo *usque adeone*, ut tamen tanta turpitudo ferenda sit. |

| vos o mihi manes quasi per fantasiam relinquens superos, ad manes |

| convertit orationem. |

**647**. svperis aversa volvntas quia, ut supra (1.387) diximus, donec vivimus, curae sumus dis superis, post mortem ad inferos pertinemus,

quibus se modo commendat.

| **648**. sancta ad vos anima quae differentia sancti sit, superius |

| (11.158) dictum est: hic *sancta* ‘incorrupta’ accipiendum est: neque |

| enim sacro aut religioso eius anima tenebatur. |

istivs inscia cvlpae vel fugae, quia fuga grande crimen est apud virum fortem; vel rupti foederis et laesae religionis, a qua re se esse dicit alienum propter futura supplicia.

**649**. indignvs avorvm Graeca figura: nam nos ‘indignus illa re’ dicimus, contra Graeci ἀνάξιος στεφάνου, id est indignus coronae.

| **651**. vectvs eqvo spvmante saces pro ‘cum veheretur’, ut (1.121)|

| *et* *qua vectus Abas*. |

**652**. inplorans nomine tvrnvm ex multis rebus indicat perturbationem: quod festinans venit, quod per hostes, quod vulneratus, quod Turnum nomine appellat; nam contumelia est nomine superiorem vocare: sic in Georgicis (4.321) *mater, Cyrene mater*, cum praemisisset (G. 4.356) *et te crudelem* *nomine dicit*.

**653**. tvrne in te svprema salvs omnia quae supra Iuturna dixerat, oratio ista dissolvit.

**654**. fvlminat aeneas armis exaggeratio est: sic paulo post (700) *horrendumque intonat armis*.

minatvr deiectvrvm arces quia dixerat (569) *et aequa solo fumantia culmina ponam*.

| **656**. iamqve faces ut sit quare Turnus subvenire festinet. |

| **657**. mvssat rex ipse latinvs | mvssat

modo ‘dubitat’.

| et cunctatur rex ipse, in quo summa rerum est. veteres mussat pro |

| ‘timet’, Ennius (Ann. 435) ‘mussare’ pro ‘tacere’ posuit; Clodius |

| Tuscus (GRF F 1) *mussare est ex Graeco conprimere oculos: Graeci* |

| µῦσαι *dicunt*. |

| **658**. qvos generos vocet pro ‘utros’; pluraliter autem *generos* de |

| exercitibus, quorum duces sunt Aeneas et Turnus. |

| avt qvae sese ad foedera flectat aut nuptiarum foedera, ut |

| (4.338) *nec coniugis umquam praetendi taedas, aut haec in foedera* |

| *veni*: aut propter violatum foedus, ut ideo dixerit *quae sese flectat ad* |

| *foedera*, quasi nec hoc remedium supersit, cum illa iam bello |

| corrupta sint. |

**659**. praeterea regina quia occurrebat Amatam

| (si Latinus dubitat) reginam |

pro eius partibus niti.

| tvi fidissima tui amantissima. |

| dextra occidit ipsa sva ut laquei absconderet dedecus. |

| **660**. lvcemqve exterrita fvgit augmentum mali. |

**661**. soli pro portis contra illud (627) *sunt alii qui tecta manu defendere possint*.

| *pro portis* autem ‘ante portas’: Sallustius (H. Inc. 1) *et parte cohortium* |

| *pro opere instructa et stationes locatae pro castris*. bene autem, cum |

| dicit *pro portis sustentant acies*, et spem adhuc subveniendi dedit et, |

| dicendo *soli*, addidit etiam necessitatem. |

| **664**. <<deserto in gramine>> versas huc atque illuc agis, ut (E. |

| 10.68) *Aethiopum versemus oves*; Homerus στρέψ’ ἵππον. et bene |

| *deserto in gramine* contra illud (629) *et nos saeva mittamus f*<*unera*> |

| *T*<*eucris*>. |

**665**. varia confvsvs imagine rervm multiplici nuntio:

| quod regina periit, quod urbs obpugnatur, quod omnes Latini in illum |

| oculos referunt, quod dubitat Latinus quos generos vocet. |

**666**. et obtvtv vario stetit ‘vultu’: et obtutus est proprie πρόσωπον,

| †id est vultum dicunt. |

**667**. pvdor propter illud (664) *tu currum deserto in gramine versas*;

| vel *pudor* quia in illum oculi referuntur. |

insania quia in hostes ferebatur;

| vel quia urbs obpugnabatur. |

mixto lvctv propter Amatae cognitam mortem.

| **668**. amor quia mussat Latinus. |

| conscia virtvs quia fugere putatur qui ‘currum deserto <in gramine |

| versat’>. |

**669**. discvssae vmbrae postquam mentis caligo discessit: quod sequentia indicant *et lux reddita menti* *est*.

**671**. tvrbidvs plenus perturbationis.

| **672**. ecce avtem flammis alia persuasio ex aspectu. |

| **673**. vndabat vertex abundabat. et bene in translatione permansit, |

| ut verticem undare diceret: vertex enim undarum dicitur, ut (7.31) |

| *verticibus rapidis* et (1.117) *vorat aequore vertex*. |

**674**. qvam edvxerat ipse quod ei maiorem creabat dolorem.

| graviter enim dolemus si perire videamus illa quae fecimus. *eduxerat* |

| autem ‘in altum fabricando sustulerat’, ut alibi (6.630) *educta*. |

**675**. svbdideratqve rotas quo posset trahi ad ea loca quibus hostis instabat.

| **676**. iam iam fata Sallustianum (J. 14.22): *iam iam frater animo meo* |

| *carissime*. |

| **678**. stat conferre manvm aeneae placet, ut (2.750*) stat casus* |

| *renovare omnis*: vel stat ‘certum est’. |

qvidqvid acerbvm est morte pati aut quidquid morte acerbum est placet pati, hoc est inferna supplicia; vel quae potest superbus hostis inferre, sicut de Hectore legimus (Hom. Il. 22.395); aut certe positivus sit pro comparativo: placet pati si quid etiam morte acerbius invenitur.

**680**. fvrere ante fvrorem figura antiqua, ut ‘servitutem servit’, ‘dolet dolorem’. et est sensus: sine me furorem bellicum ante furere, scilicet quam ad eum veniam, ut pugnam mente concipiam et instructus furore in bella prorumpam.

**684**. saxvm de vertice praeceps cvm rvit comparatio ipsa futurum ostendit eventum. simul notandum quod, sicut supra in proelio, ita nunc etiam in comparatione praefertur Aeneas: nam Turnum parti comparat montis, montibus exaequat Aenean.

**685**. avvlsvm ventis proprie: nam et Turnus ad bellum invitus adtrahitur.

| **686**. annis solvit svblapsa pro ‘multorum annorum sublapsum |

| saxum’. et quidam *lapsa* quasi non passiva specie, sed activa dictum |

| volunt. |

**687**. mons inprobvs pars montis: et ἐµφατικῶς dictum est, sicut supra (10.128) *haud partem* *exiguam montis*.

magno actv magno inpulsu,

| magno impetu. |

| **688**. exvltatqve solo mire: saepe exilit, dum volvitur. |

**690**. vbi plvrima fvso s<angvine> t<erra> m<adet> hypallage: ubi plurimo sanguine terra maduerat: sic supra (11.633) *sanguine in alto*;

| vel certe, ubi plurimum fuso sanguine. |

**691**. stridvntqve hastilibvs avrae Homerus (EGF p. 110 fr. 24 = SSH fr. 1189) συρίζουσα

| λόγχη, id est stridor lanceae. | Μακηδονὶς ἵπτατο λόγχη.

| **692**. magno ore pro ‘voce magna’. |

**693**. tela inhibete cohibete,

| suspendite: |

et est translatio a nautis.

**694**. me verivs vnvm pro vobis f<oedvs> l<vere> *verius* ‘iustius’. et sensus hic est: iustius est, me unum pro omnibus rupti foederis poenas exsolvere.

| alii veteri more dictum accipiunt: ‘verum’ enim quod rectum et bonum |

| esset appellabant: Terentius (An. 629) *idne est verum modo? id est* |

| *pessimum genus*,et item (Eu. 924) *quod si astu rem tractavit, di* |

| *vestram fidem! quantam et quam veram laudem capit Parmeno!* |

| Sallustius in primo (H. 1.137) [[*ea*]] *paucis quibus peritia et verum* |

| *ingenium est abnuentibus*, item de Perpenna (H. 2.55) *ea paucis*  |

| *quibus pectus verum est aestimanda*. |

| **695**. decernere ferro ‘decertare’, ‘dimicare’; aliter *decernere* |

| ‘statuere’, ut decernere senatum dicimus. |

**701**. qvantvs athon haec est vera lectio: nam si ‘Athos’ legeris, ‘os’ brevis est et versus non stat. ‘Athon’ autem dici accusativus indicat: nam ‘hunc Athona’ facit, sicut ‘Apollon’ ‘Apollona’. quod autem Herodotus (7.22) ‘hunc Athon’ et ‘hunc Apollo’ dicit, Atticae declinationis est.

| Athon autem mons est adiacens Thraciae, circa Lemnum insulam, in |

| promuntorio Macedoniae. |

| avt qvantvs eryx Siciliae mons supra Drepanum oppidum. |

**702**. nivali vertice se attollens pater appenninvs ad avras Appenninus mons Italiae: de hoc Lucanus (2.397) *nulloque a vertice tellus altius intumuit propiorque accessit Olympo*.

**704**. troes et omnes Graece declinavit; unde brevis est ‘es’: sic supra (11.620) *Troes agunt*.

**707**. armaqve deposvere vel spectaturi, vel fessi,

| vel iussi, ne quis possit iterum foedus turbare. |

**709**. inter se coisse viros et cernere ferro vera et antiqua haec est lectio: nam Ennium secutus est qui ait (Ann. 569) *olli cernebant magnis de rebus agentes*. posteritas coepit legere ‘et decernere ferro’: secundum quam lectionem synalipha opus est, sed excluso ‘s’, ut sit ‘inter se coisse viros et decernere ferro’.

| **710**. vacvo patvervnt potest intellegi *ut patuerunt* corporis |

| magnitudine. |

| **711**. procvrsv una pars orationis est. |

| **713**. dat gemitvm tellvs pulsu pedum. |

**714**. fors et virtvs miscentvr in vnvm

| *fors*, id est |

casus in Turno, virtus in Aenea: nam in bello etiam casus plurimum valet: Cicero in Miloniana

(56) *adde casus, adde incertos exitus Martemque communem*.

**715**. ac velvt ingenti sila svmmove tabvrno Sila mons est Lucaniae, Taburnus mons Campaniae: Sallustius de fugitivis (H. 4.33) *in silva Sila fuerunt*: unde pessime quidam ‘silva’ legunt, quia proprium appellativo non potest exaequari. unde bene proprium

| proprio iunxit. | iunxit.

**717**. pavidi cessere magistri proprie magistri sunt militum, pastores pecorum; sed reciprocae sunt inter se istae translationes: nam et ductor militum pastor vocatur, ut diximus supra (587), et magistros pecorum dicimus: Cicero (Verr. 2.5.17) *quem magistrum pecoris esse dicebat*.

**718**. mvssantqve ivvencae dubitant, sicut (657) *mussat rex ipse Latinus*.

| **719**. nemori hoc est qui sunt in nemore, ut est (G. 3.472) *sed tota* |

| *aestiva repente*. |

**725**. ivppiter ipse dvas aeqvato examine lances aut poetice dictum est et ratione caret: nam Iuppiter ignorare nihil poterat; aut certe illud quaerit, quis ibi de Turno et Aenea mortis adferat causam. nam dicunt philosophi, mortem ad deum minime pertinere: nam bona tantum praestat, nec ad deum quae mala sunt pertinent.

| nam ideo et aequas lances sustinet. vel ideo a Iove hoc fit ut Iunoni |

| aliisque deis necessitatis violentiam probet. an inquirit utrum tempus |

| sit? |

tamen sciendum locum hunc a Vergilio ita esse translatum ut in Homero lectus est (Il. 22.209).

examine examen proprie est filum quo trutina regitur.

| **727**. damnet labor id est quem voto liberet labor | damnet labor liberet, ut

| proeliandi, parta scilicet victoria, quoniam unus- |

| quisque ob incolumitatem recuperatam votis exsol- |

| vitur, id est liberatur explicitis sacrificiis, ut est |

(E. 5.80) *damnabis tu quoque votis*.

| nonnulli sic tradunt: quem labor suus liberet, quem mors urgeat: nam |

| in iure cum dicitur ‘damnas esto’, hoc est ‘damnatus esto ut des’, hoc |

| est damno te ut des, neque alias liber eris. quidam labor pro ‘militia’ |

| intellegunt. |

vergat pondere letvm

| apte posuit | bene

*vergat*: nam morientes inferos petunt.

**730**. trepidi latini atqui laeti esse debuerunt. sed nimia Aeneae ostenditur virtus: namque naturale est ut sociis timori sit inferioris audacia: unde nunc Latini sunt territi ex eo quod superiorem ferire ausus est Turnus.

| **731**. acies aut exercitus, aut oculi. |

**734**. vt capvlvm ignotvm d<extramqve> a<spexit> i<nermem> locus hic totus ad gloriam Aeneae pertinet: namque id agit, ne videatur Turnus armorum vilitate superatus. unde ei redditur gladius, quo etiam cum divinis armis ab Aenea possit extingui.

| *aspexit* autem quasi mirabundus, quod fractus esset, cum putaret se |

| gladium ferre Vulcanium. |

**736**. patrio mvcrone <relicto> quo tempore vulneratum vidit Aenean (324).

| sed supra de Turno (88) *simul aptat habendo ensemque* |

| *clipeumque* . . . *ensem quem Dauno* <*ignipotens deus ipse parenti* |

| *fecerat*>. modo ergo Metisci usus est ferro: et haec ratio est, quod, |

| quamvis armatus suo gladio descendisset ad campum, tamen causa |

| foederis deposuisset arma. nam et de Aenea hoc dixit (311) *dextram* |

| *tendebat inermem*, qui utique ad foedus non inermis advenerat: nam |

| dictum est (166) *hinc pater Aeneas, sidereo flagrans clipeo et* |

| *caelestibus armis*. |

sane *patrio* modo ‘paterno’ significat: nam Dauni fuerat gladius, ut (89) *ensem quem Dauno ignipotens* *deus ipse parenti fecerat*. alias ‘patrium’ a patria est derivativum.

| mucrone autem pro ‘gladio’, a parte totum. |

| **737**. dvm trepidat dum turbatur, festinat, quod Graeci ἐν ἀγωνίᾳ |

| ἐστί, scilicet quando rupto foedere subita spe furibundus ardet. |

| ferrvm materiam pro opere <posuit, ut> solet, ut (5.817) *iungit equos* |

| *auro genitor*. |

| **739**. arma dei ad vvlcania hypallage pro ‘dei Vulcani arma’. |

**740**. mortalis mvcro mortali manu factus.

| glacies cev fvttilis hoc loco ‘fragilis’. |

**744**. vndiqve enim densa tevcri i<nclvsere> c<orona> strategema est: nam postquam Turnum fugere videre Troiani, clausere loca per quae evadere poterat;

| aut non dedita opera inclusere Troaiani, sed quod ita consederant. |

| **745**. atqve hinc vasta palvs quae nunc non apparet. |

**747**. cvrsvmqve recvsant scilicet genua, quae inpediebat vulnus inlatum sagitta. sane perite facit ut gladio non utatur Aeneas, sed hasta eminus dimicare contendat, quia inpediente vulnere nec sequi poterat nec in ictum consurgere: unde est (789) *hic gladio fidens, hic acer et arduus hasta*.

**749**. inclvsvm flvmine comparatio Apollonii (2.278).

| alterutro inclusum, aut flumine aut formidine; aut duobus inclusum: |

| infra enim ait (752) *insidiis et ripa territus alta*, ut insidias pro |

| formidine, ripam pro flumine posuerit. |

| **750**. cervvm avt pvniceae utrum figurate *cervum instat*; an potius |

| cervum nanctus alioquin instat? |

pvniceae saeptvm formidine pennae Lucanus (4.438) *claudit odoratae metuentis aera pennae*.

**751**. venator canis pro ‘venaticus’.

**752**. insidiis pennarum.

**753**. vividvs vmber acerrimus Tuscus: nam Vmbria pars Tusciae est.

| sane Vmbros Gallorum veterum propaginem esse Marcus Antonius |

| refert: hos eosdem, quod tempore aquosae cladis imbribus super |

| fuerunt, ’Οµβρίους Graece nominatos. |

| fvgitqve vias figura, ut ‘campum currit’, ‘mare navigat’. |

**754**. iam iamqve tenet ita ut videtur intuentibus: et hi duo versus verbum ad verbum sunt translati de Apollonio (2.280-1).

| sane summa brevitate rem elocutus est. |

| **756**. tvm vero exoritvr clamor quidam quaerunt an iam |

| recessum sit his versibus a comparatione. sed non dubie videtur. |

**758**. increpat obiurgat, incusat, ut (G. 4.138) *aestatem increpitans seram*.

**759**. efflagitat ensem cum clamore deposcit.

**761**. terretqve trementes quis enim saucium non timeret instantem, cum eum integer fugeret?

| et bene terret eos, apud quod terror eius habetur; et alibi (875) *ne me* |

| *terrete timentem*. |

**764**. lvdicra praemia vilia, digna ludo.

| haec apud antiquos ludibria dicebantur, non, ut nunc, in mala |

| significatione. dabatur autem victori pro praemio aut pellis, aut |

| vinum, esca, hordeum; unde hordeariae quadrigae dicuntur. |

**766**. sacer oleaster fere omnia Latina arborum nomina generis feminini sunt, exceptis paucis, ut ‘hic oleaster’,

| et ‘hoc siler’: ipse (G. 2.12) *ut molle siler* | ‘hoc siler’: Vergilius (G. 2.12) *ut molle siler*.

| <*lentaeque genistae*>. et ‘haec buxus’ dicitur: | item ‘hoc buxum’, licet et ‘haec buxus’

| | dicatur:

nam superfluam quidam volunt facere discretionem, ut ‘haec buxus’ de arbore dicamus, ‘buxum’ vero de ligno conposito: legimus enim in Vergilio de tibiis (9.619) *buxusque vocat Berecyntia Matris Idaeae*; item, cum de arboribus loqueretur (G. 2.449), *aut torno rasile buxum*.

**767**. venerabile lignvm antiquam arborem voluit exprimere;

| seu truncus fuerit iam et aridus ob vetustatem. et ideo *lignum* |

| humiliter dictum accipiunt, ornavit tamen *venerabile* dicendo. |

**768**. vbi figere dona solebant proprie, ut (9.408) *aut sacra ad fastigia fixi*.

| et quaeritur cur terreno deo nautae dona suspenderint. quia constat |

| omnes in periculis suis deos patrios invocare et ideo illis vota solvere |

| quorum familiarius numen opitulari sibi credant. |

**770**. nvllo discrimine sine

| aliquo religionis intuitu. | intuitu religionis.

| et deest ‘habito’, ut sit ‘nullo discrimine habito’. intellegendum autem, |

| eatenus stirpem excisum quatenus supra terram fuit; ergo *stirpem* pro |

| ‘arborem’ accipiendum, quia et subolem ‘stirpem’ appellant. |

**773**. fixam lenta radice tenebat plenum est: ‘quam radix fixam tenebat’.

| et bene ‘tenebat’, quasi propter piaculum remotae arboris hoc videtur |

| passus Aeneas. et ideo dixit *tenebat* quod adeo veri simile est ut Faunus |

| Turnum audiat et hastam moretur. |

| **775**. prendere cvrsv quidam humiliter *prendere* dictum accipiunt. |

**777**. ferrvm terra tene

| ferrum pro telo; terra autem | pro ‘Tellus’,

elementum pro dea posuit.

| **779**. bello fecere profanos ‘profanum’ proprie dicitur quod ex |

| religiosa re in hominum usum convertitur, ut hic plenissime ostenditur: |

| dicens enim Turnus *colui vestros si semper honores, quos contra* |

| *Aeneadae* *b*<*ello*> *f*<*ecere profanos* ostendit> et sibi religiosam fuisse |

| arborem, et a Troianis in usum communem fuisse praesumptam: nam |

| ex sua persona poeta ait (766) *forte sacer Fauno* <*foliis oleaster amaris* |

| *hic steterat*> *nautis olim* <*venerabile lignum*> et subiunxit(770) *sed* |

| *stirpem Teucri nullo discrimine* <*sacrum sustulerant*>. at postea |

| dicendo *bello fecere profanos* docuit ‘profanum’ esse quod a religione |

| in usum hominum transiit. sacro profanum contrarium, ut festo |

| profestum, fasto nefastum. ergo non omne quod sacrum non sit, |

| profanum,sed quod sacrum fuerit et desierit. |

**780**. non cassa in vota vocavit ‘non ad inania vota poposcit auxilium’.

**781**. lvctans moratvs ‘luctatus’ et ‘moratus’ erat integrum, quod vitavit propter homoeoteleuton.

| *in stirpe* autem hic radicem dixit. |

**784**. rvrsvs in avrigae faciem m<vtata> m<etisci> κατὰ τὸ σιωπώµενον intellegimus Iuturnam in numen reversam, postquam Turnus currus reliquit.

**786**. avdaci nymphae ut supra (9.3) diximus, ubicumque inducit nitentem aliquem sine effectu, audacem dicit.

| praecipue autem hoc de Rutulis servavit dicens. |

| licere pro ‘quod liceret’. |

**788**. armis animisqve refecti sicut armis, ita et animis: namque armorum inopia animi ante utriusque torpebant.

| **789**. hic acer et ardvvs hasta potest et ‘hic hasta fidens’ subaudiri. |

**790**. certamina martis anheli alii ‘certamine’ legunt, ut sit sensus: adsistunt contra se in Martis anheli certamine.

**792**. fvlva de nvbe de aere, de elemento suo.

**793**. qvae iam finis erit conivnx

| qvid deniqve | *iam* ‘denique’.

verba ista quasi iam taediantis sunt ad longam Iunonis iracundiam, unde et paulo post (800) *desine iam* *tandem precibusque inflectere nostris*.

**794**. indigetem aenean scis subaudis ‘fore’. et indigetes di duplici ratione dicuntur: vel secundum Lucretium, quod nullius rei egeant, qui ait (2.650)

| *ipse suis pollens opibus* |

*nihil indiga curae*;

| vel quod nos deorum indigeamus, unde quidam omnes deos indigetes |

| apellari volunt. alii patrios deos indigetes dici debere tradunt, alii ab |

| invocatione indigetes dictos volunt, quod ‘indigeto’ est ‘precor et |

| invoco’; |

vel certe indigetes sunt di ex hominibus facti, et dicti indigetes quasi in dis agentes.

| sane de Aenea fabula talis est: cum Turno occiso et accepta Lavinia, |

| condita civitate in Numicum fluvium, ut alii volunt, sacrificans, ut alii, |

| Mezentium, ut alii, Messapum fugiens, cecidisset, nec eius esset |

| cadaver inventum, Ascanius, filius eius, victo Mezentio cum ceteris |

| Troianis credens et iactitans inter numina receptum, sive patrem |

| volens consecrare, templum ei constituit, quod dei indigetis appellari |

| iussit. |

**797**. mortalin decvit v<iolari> v<vlnere> divvm

| *mortali vulnere* dixit |

non ‘letali’, sed, aut ‘quo mortales laborant’, aut ‘a mortali inlato’.

| aut *mortali vulnere*, id est ‘mortem faciente’: ergo non quasi Iuturna |

| mortalis sit. |

*divum* autem subaudis ‘futurum’.

**798**. qvid enim sine te ivtvrna v<aleret> parenthesis: poterat enim excusare se Iuno, nihil fecisse commemorans, unde eam auctorem fuisse Iuppiter dicit propter illud (159) *auctor ego audendi*.

**800**. desine iam tandem singula pronuntianda sunt.

| dicendo autem *tandem* odium perseverantis ostendit. |

**801**. nec te tantvs edat tacitam dolor scilicet ‘desine odiis urgere Troianos’. sane ‘edo edis edit’ integrum verbum est, ut lego, legis, legit: nam ‘edo es est’ esse anomalum constat.

| **803**. ventvm ad svpremvm est per infinitum modum verbi dictum. |

**804**. troianos potvisti id est iam non potes: ideo enim praeterito usus est

| tempore. et bene potuisti, quia ipsa dixerat (1.40) *atque ipsos potuit* |

| *submergere ponto* et iterum (7.304) *Mars perdere gentem inmanem* |

| *Lapithum valuit*. |

| **805**. deformare domvm deformem reddere per luctum. |

**807**. svbmisso vvltv habitum futurae orationis ostendit.

**808**. qvia nota mihi tva magne volvntas ivppiter

| hoc ideo Iuno quia |

Iuppiter necessitatem obiecerat fati, dicens (803) *ventum ad supremum est*. sed Iuno, sciens fatum esse quidquid Iuppiter dixerit, dicit se cedere eius voluntati: nam id agit, ut conciliet sibi eius favorem ad petitionem futuram.

| **810**. aeria sede nubem dixit, quia supra dixerat (792) *fulva pugnas de* |

| *nube tuentem*: nam et hoc accusaverat Iuppiter. ergo argumento |

| verisimili utitur,quasi dicat, ‘non facerem solum ut spectatrix essem, |

| sed ipsam rem gererem’. |

**811**. digna indigna pati id est omnia. et proverbialiter dictum est.

| **813**. svccvrrere fratri bene *fratri*, ne, si diceret <‘Turno’>, careret |

| adfectu. |

**814**. pro vita ac si diceret ‘pro re nobis data’, id est superis.

| et bene figuravit *audere probavi*. |

**815**. non vt tela tamen non vt c<ontenderet> a<rcvm> hoc loco quasi Iuturnam sagittam iecisse significat; sed, ut supra (320) diximus, possumus accipere quod alter in eius gratiam in Aenean tela contorsit.

| ipsi adscribendum ergo *contenderet arcum*. alii ‘ostenderet’, id est |

| adiuvaret tendentem in Aenean telum: non enim certus auctor |

| vulneris fuerat. |

**816**. adivro stygii capvt i<nplacabile> f<ontis> pro ‘iuro’, nam prothesis est. quidam tamen volunt ‘iuro’ tunc dici debere cum confirmamus aliquid aut promittimus, ut ‘iuro me facturum’, ‘adiuro’ vero cum negamus, ut ‘adiuro me non posse’, ‘adiuro me non fecisse’: Terentius (Hec. 268) *adiurat se* *non posse apud vos, Pamphilo absente, perdurare*. potest tamen et *ad* ‘valde’ significare,

| ut sit *adiuro* ‘valde iuro’. *inplacabile* autem periurantibus inplacabile. |

| et bene respondit ad illud quod Iuppiter iuraverat in decimo (113), ne |

| quis deorum Troianis vel Rutulis ferret auxilium. |

**817**. vna svperstitio

| id est ‘sola’ vel ‘summa’, ut (1.15) *unam posthabita* <*coluisse Samo*>. |

| *superstitio* autem |

‘religio’, ‘metus’, eo quod superstet capiti omnis religio.

reddita data: nam prothesis est.

| **818**. exosa reliqvo ‘exosus’ et ‘perosus’ de eo tantum qui odit |

| dicitur. |

**819**. nvlla fati qvod lege tenetvr bene *fati*: nam victoriae lex est ut victi cedant in habitum nomenque victorum.

**820**. pro maiestate tvorvm respexit ad Saturnum, qui in Italia aliquando regnaverat: inde ait *tuorum*. nam et Latinus inde originem ducit, ut (7.48) *Fauno Picus pater, isque parentem te, Saturne*, *refert, tu sanguinis ultimus auctor*.

**821**. esto conponent consentit, sed invita.

**827**. sit romana potens itala virtvte p<ropago> hoc videtur dicere: si fataliter inminet ut a Troianis origo Romana descendat, Troiani Italorum nomen accipiant, ut Romani de Italis, non de Troianis videantur esse progeniti.

**830**. es germana iovis satvrniqve a<ltera> p<roles> locus de obscuris, de quo quidam hoc sentiunt: ‘petis paene inlicita, sed concedenda sunt, quoniam soror Iovis es, id est Saturni filia’. quod si voluerimus admittere, erit sequens versus incongruus, *irarum tantos volvis sub pectore fluctus*. unde melius est ut ita intellegamus: ‘soror Iovis es, id est Saturni filia: unde non mirum est tantam te iracundiam retinere sub pectore’. nam scimus unumquemque pro generis qualitate in iram moveri: nobiles enim etsi ad praesens videntur ignoscere, tamen in posterum iram reservant. quod nunc Iunoni videtur obicere: nam cum se concedere diceret, petiit tamen quod graviter posset obesse Troianis. sic Homerus inducit Calchanta dicentem de Agamemnone (Il. 1.80): ‘regum irae ita se habent ut, etiam si ad praesens indulgere videantur, stimulos iracundiae ad futurum reservent’.

**833**. do qvod vis bene praesenti usus est tempore: nam promissio numinis pro facto est.

**836**. svbsident ‘remanebunt’, ‘latebunt’, in Latinorum scilicet multitudine, ut (5.498) *galeaque ima subsedit Acestes*.

| <morem ritvsqve avitas leges>, q<uae> et patritae leges appellatae |

| sunt, dix<it>, q<uae> more<m> sacrorum ritusque continebant. |

| quod licet in septimo dixerit, plenius tam<en> declarat <illud: (834) |

| *sermonem Ausonii patrium*> *m*<*ores*>*q*<*ue*> *t*<*enebunt*>. nihil est |

| enim sermo patrius nisi avitus,quippe cum Ausonii antiqui Italiae |

| populi fuisse referantur: nam patri \* quod ait *morem ritusque* |

| *s*<*acrorum*> *adiciam* ipso titulo legis Papiriae usus est, quam sciebat |

| de ritu sacrorum publicatam. et quod iunxit *faciamque omnes* <*uno* |

| *ore* *Latinos*> \* t. eri. sic enim dictae sunt leges avitae et patritae. et |

| utramque legem sacrorum conplexus est. nam ritus est conprobata in |

| administrandis sacri \* q. civitas ex alieno adscivit sibi, cum receptum |

| est, mos appellatur. alii ita definiunt, ritum esse quo sacrificium uti fiat |

| \* t. is aut institutus religiosus aut caerimoniis consecratus, isque |

| privatus aut publicus est, publicus ut curiarum, conpitorum \* |

| <of>f. i. ciorum. |

ritvsqve sacrorvm adiciam verum est: nam sacra matris deum Romani Phrygio more coluerunt.

**841**. mentem laetata retorsit iste quidem hoc dicit; sed constat bello Punico secundo exoratam Iunonem, tertio vero bello a Scipione sacris quibusdam etiam Romam esse translatam.

**843**. his actis remoto a Turno auxilio.

**844**. dimittere ab armis per transitum historiae usus est verbis; nam qui ab exercitu relaxantur, ab armis dicuntur dimitti: Sallustius de Oppio, ubi eum Cotta in contione ab exercitu cogit abscedere, (H. 3.60) *dicit se eius opera non usurum, eumque ab armis dimittit*.

**845**. pestes cognomine dirae proprie ‘pestes’ vocantur, ‘dirae’ vero cognomine. et dictae ‘dirae’, quod non nisi ante iratum Iovem videntur, ut (849) *saevique in limine regis apparent*.

**846**. tartaream megaeram bene *Tartaream* addidit, ut ostendat esse et terrenam [esse] et aeriam Megaeram: nam, ut etiam in tertio (93) diximus, volunt periti quandam triplicem potestatem esse et in terris et apud superos, sicut est furiarum apud inferos. ideo autem dicit has ex Nocte progenitas ut ostendat et latenter oriri et intolerabilem esse iram deorum.

| <nox intempesta> perpetuum noctis epitheton. alio modo dicimus |

| intempestam, partem noctis significantes. |

**847**. vno eodemqve tvlit partv dispositio haec poetae, quae dicit has et similes esse furiis, et cum his esse procreatas, hoc agit, ut ostendat illam prudentium opinionem, esse tam apud superos quam in terris, sicut apud inferos, furias.

| **849**. <saeviqve> epitheton est accommodatum, id est cum saevit; |

| neque enim est Iuppiter semper saevus. |

**850**. apparent videntur, praesto sunt ad obsequium: unde etiam apparitores constat esse nominatos.

**851**. letvm horrificvm volunt Iovem non esse mortis auctorem, sed posse mortis genere vel prodesse vel obesse mortalibus.

**854**. inqve omen ivtvrnae o<ccvrrere> i<vssit> ut Iuturnae omen fraternae mortis efficeret.

**856**. non secvs ac nervo p<er> n<vbem> i<npvlsa> s<agitta> sic illa descendit, ut solet sagitta conscendere. hinc Statius traxit ut diceret de disco iacto (Th. 6.682) *similisque cadenti crescit in* *adversos*. *inpulsa* autem proprie, sicut supra (320) *incertum qua pulsa manu*.

**857**. felle veneni ‘amaritudine veneni’, ‘suco noxio’: aut certe periphrasticos dixit venenum, ut (Hom. Il. 5.638) βίη ‘Ηρακληείη.

| **858**. <telvm inmedicabile> ‘inmedicabile’ est cuius vulneri mederi |

| non possit. |

| **859**. <celeres> hypallage est pro ‘celeriter’: et ita celeriter ut |

| transiliat priusquam exea \* |

transilit vmbras hyperbole est: nam cum umbra semper tela comitatur, hic ait ‘transilit umbras sagitta’. male enim quidem ‘auras’ legunt.

**860**. talis se taliter.

**862**. collecta ex nimia scilicet furiae magnitudine.

**863**. cvlminibvs desertis noctuam dicit, non bubonem; nam ait *alitis in parvae*: bubo autem maior est.

**864**. servm canit triste, diuturnum, ut (5.524) *seraque terrifici cecinerunt o*<*mnia*> *v*<*ates*>; Sallustius (H. 2.38) *serum bellum in angustiis futurum*.

**866**. clipevmqve everberat a<lis> signa sunt ista plangentum.

**869**. stridorem a<gnovit> vocis scilicet sonum: nam utrumque tangit augurium, et oscinum et praepetum. [quod graviter posset obesse Troianis: sic Homerus inducit Calchanta.]

| **870**. <scindit ivtvrna solvtos> aut ‘solvit et scindit’; aut *solutos* |

| non propter fratris exitium sed q<uia> \* |

| **872**. <qvid nunc> decenter inducit loqui coepisse. |

**873**. dvrae inmiti, quae possum fratrem cernere tot laboribus subditum.

**874**. monstro augurio ex Iovis voluntate venienti.

**876**. obscenae volvcres invidiose dixit; nam una est.

**879**. qvo vitam dedit aeternam quia occurrebat ‘sed praestitit inmortalitatem’, dicit hanc aeternam esse causam doloris.

| **882**. <inmortalis ego> per indignationem dictum est *inmortalis* |

| *ego*, quam maxime scilicet con \* |

**885**. glavco amictv quasi nympha, propter undarum similitudinem.

**888**. ingens arborevm non sunt duo epitheta; sed Aeneas ingens telum coruscat arboreum.

| <*arboreum autem*> quidam pro ligneo accipiunt, ut hoc \* |

| **890**. <saevis certandvm comminvs armis> hoc ideo dicit quia |

| vulnere tardus magis comminus pugnare desiderat. |

| **891**. <tete> te ipsum. et est proverbialiter dictum. |

contrahe collige; est autem hostilis iracundia.

| **892**. <animis> id est ‘viribus’: aut enim animo, aut corpore, aut |

| precibus et voce possumus quidquid possumus: et hoc ideo quia |

| saeptus erat undique et non habebat effugium. |

**894**. capvt qvassans concutiens, ut (7.292) *tunc quassans caput*.

**895**. et ivppiter hostis ordo est ‘ferox hostis’.

**896**. saxvm circvmspicit i<ngens> Homeri totus hic locus est (Il. 5.302, 7.264, 12.445).

**897**. campo qvod forte iacebat limes agro positvs secundum artem proprio respondit, sicut (Sall. C. 55.3) *est in carcere locus, quod Tullianum appellatur*.

**901**. manv raptvm trepida aut ‘festina’: aut re vera ‘trepida’, quia sequitur *sed neque currentem se* *nec cognoscit euntem*.

torqvebat bene inperfecto usus est tempore, quia non est perfectum quod voluit, ut (907) *nec spatium* *evasit totum neque pertulit ictum*.

| **906**. <viri> mire *viri* addidit, quasi propter rationem eius qui languide |

| iecerat, ut ipse lapis sine effectu fuerit: ut si dixisset, ‘talis est vir |

| qualem descripsi’. |

**907**. nec spativm evasit hic distinguendum, ut sit ‘totum neque pertulit ictum’, id est evacuatus est impetus ipsius spatio longiore.

**908**. ac velvt in somnis Homeri comparatio (Il. 22.199).

**917**. nec qvo se eripiat totum enim Troiani clauserant.

**920**. sortitvs fortvnam ocvlis hunc locum oculis ad feriendum elegit Aeneas, quem fortuna destinaverat vulneri.

**922**. nec fvlmine pro ‘tonitru’, sine quo numquam fulmen emittitur.

**923**. atri tvrbinis instar multis utitur comparationibus ad exprimendum nimium impetum. et ‘instar’, ut supra (2.15) diximus, per se plenum est nec recipit praepositionem, licet Serenus (fr. 24) *ad instar* dixerit, quod in idoneis non invenitur auctoribus.

**926**. ictvs percussus: nam participium est, ac si diceret ‘cecidit elisus’.

**931**. eqvidem mervi

| ‘ego quidem merui interimi’. et |

secundum artem agit rhetoricam: nam quotiens personae in invidia sunt, aliae pro his opponuntur. unde ita agit: ‘ego quidem occidi mereor, sed tu debes ignoscere parentis intuitu’.

nec deprecor ‘non refuto’, ‘non recuso’.

**932**. vtere sorte tva interfice hostem tuum.

**933**. fvit et tibi talis anchises hic distinguendum, ut duo dicat: ‘et habuisti patrem, et pater es’.

**935**. et me ordo est ‘redde meis’; sed ne ex aperto rem viro forti pudendam peteret, interpositione usus est, dicens *seu corpus spoliatum lumine mavis*.

**936**. tendere palmas avsonii videre ad gloriam Aeneae pertinet quod se Turnus cunctis praesentibus victum fatetur.

**937**. tva est lavinia conivnx quae fuerat causa certaminis.

**938**. vlterivs ne tende odiis noli velle crudelitatem tuam ultra fata protendere, sed redde corpus sepulchro.

acer in armis non tantum ad praesens refertur, sed qui semper in armis acer esse consuevit.

**940**. cvnctantem flectere sermo coeperat omnis intentio ad Aeneae pertinet gloriam: nam et ex eo quod hosti cogitat parcere, pius ostenditur, et ex eo quod eum interimit, pietatis gestat insigne: nam Euandri intuitu Pallantis ulciscitur mortem.

**941**. infelix baltevs nulli domino felix. et sic est dictum *infelix balteus*, sicut (3.328) *Lacedaemoniosque hymenaeos*. et sciendum balteum habuisse Turnum ad insultationem et iactantiam, non ad utilitatem, unde est (944) *atque umeris inimicum insigne gerebat*.

**945**. monvmenta doloris proprie; nam et monumentum ab eo quod mentem moneat dictum est.

**946**. havsit vidit, ut (4.661) *hauriat hunc oculis i*<*gnem*> *crudelis* *a*<*b*> *a*<*lto*> *D*<*ardanus*>.

**948**. pallas inmolat et ad suae mortis et ad rupti foederis ultionem, te tamquam hostiam immolat Pallas.

**951**. frigore morte, ut (6.219) *corpusque lavant frigentis et ungunt*.

**952**. vitaqve cvm gemitv fvgit indignata svb vmbras *indignata* vel quia post preces veniam non meruerat; vel quia Laviniam fore sciebat Aeneae; vel quia, ut supra (11.831) de Camilla diximus, discedebat a iuvene. nam volunt philosophi invitam animam discedere a corpore cum quo adhuc habitare naturae legibus poterat: sic Homerus (Il. 22.362)

ψυχὴ δ’ ἐκ ῥεθέων πταµένη Ἄιδόσδε βεβήκει

ὅν πότµον γοόωσα, λιποῦσ’ άνδροτῆτα καὶ ἥβην.